

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 02.06.2023 20:23:05  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078cf1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвистический анализ текста первого языка (арабский язык)**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика: иностранные языки**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (арабский язык)» в рамках высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) является:

развить дискурсивную компетенцию, т.е. способность построения на французском языке целостных, связных и логичных высказываний в устной и письменной речи исходя из понимания текстов различных видов при чтении.

Основные задачи дисциплины:

- 1) формирование и развитие умений по выявлению языковых/речевых средств, применяемых автором текста для передачи личностных смыслов, идентификация этих средств;
- 2) формирование и развитие умений выявления специфики художественных и нехудожественных текстов, особенностей образного строя художественной речи, учета экстралингвистических факторов, оказывающих влияние на производство и восприятие текста,
- 3) овладение методикой анализа текстов разных типов и жанров, которая также предполагает выбор соответствующих лингвистических средств для проведения данного анализа.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (арабский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ПК-6	<b>Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам</b>	ПК-6.1. Эффективно строит учебный процесс в соответствии с задачами конкретного учебного курса  ПК-6.4. Выбирает оптимальные пути решения задач конкретного учебного курса

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Лингвистический анализ текста первого языка (арабский)» относится к вариативной компоненте обязательной части Б1.О.02.26. Изучается в 8-м семестре 4 курса, являясь углубленным продолжением предшествующих теоретических дисциплин.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (арабский)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ПК-6	Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам	Методика написания научной работы Методика преподавания иностранных языков Методика преподавания первого языка Частная теория перевода (первый язык) Междисциплинарная курсовая работа Стилистические особенности перевода (второй язык) Педагогическая практика	Педагогическая практика

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (арабский)» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		8					
Контактная работа, ак.ч.	18	18					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	18	18					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	49	49					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	5	5					
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>72</b>	<b>72</b>				
	зач.ед.	<b>2</b>	<b>2</b>				

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	
Раздел 1. Текст как объект лингвистического анализа	Тема 1.1. Понятие текста. Текст и дискурс. Текст как явление культуры. Различные подходы к лингвистическому анализу текста. Основные категории текста.	СЗ
	Тема 1.2. Лингвистические и экстралингвистические факторы текстообразования. Интертекстуальность. Средства выражения интертекстуальных связей: реминисценция, аллюзия, цитация.	СЗ
	Тема 1.3. Типология текстов. Жанрово-стилевая организация текстов. Основные функционально-смысловые типы текстов: повествование, описание, рассуждение.	СЗ
Раздел 2. Уровни языковой организации текста. Языковые средства актуализации содержания текста.	Тема 2.1. Фонетический уровень языковой организации текста. Роль фонетических и графических элементов в текстообразовании.	СЗ
	Тема 2.2. Лексический, словообразовательный, морфологический уровни языковой организации текста. Лексические, словообразовательные и морфологические средства текстовой когезии.	СЗ
	Тема 2.3. Роль заголовка и эпиграфа в актуализации содержания текста.	СЗ
Раздел 3. Лингвистический анализ текстов различных жанров и	Тема 3.1. Лингвистический анализ художественного прозаического текста	СЗ
	Тема 3.2. Сравнительный лингвистический анализ поэтических текстов.	СЗ

стилей. Алгоритм лингвистического анализа текста	Тема 3.3. Лингвистический анализ публицистического текста.	СЗ
--	--	----

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования / И.Р. Гальперин - М.: URSS, 2020 - 144 с.
2. Казарин Ю.В. Лингвистический анализ текста: учеб. пособие для академического бакалавриата / Ю.В. Казарин; под науч. ред. Л.Г. Бабенко. — М. Издательство Юрайт, 2018; Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та. — 132 с. — (Серия: Университеты России).

3. Шанский Н.М. Лингвистический анализ художественного текста: учебное пособие / Н.М. Шанский - М.: Флинта, 2022 - 416 с.

*Дополнительная литература:*

1. Бахтин М.М. Вопросы литературы и эстетики. М., 1975.
2. Винокур Г.О. О языке художественной литературы: Учеб. пособие для филол. спец. вузов / Сост. Т. Г. Винокур; Предисл. В. П. Григорьева. — М.: Высш. шк., 1991. — 448 с.
3. Головина Е.В. Лингвистический анализ текста: учебное пособие. - Оренбург, 2012. - 110 с.
4. Лотман Ю. М. Внутри мыслящих миров: человек — текст — семиосфера — история. М., 1996.
5. Лотман Ю.М. Структура художественного текста - Искусство –СПб, 1998.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс методических рекомендаций по дисциплине «Лингвистический анализ текста первого языка (арабский)» не предусмотрен.

2. Методические указания по выполнению и оформлению реферата/проекта по дисциплине «Лингвистический анализ текста первого языка (арабский)».


\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

**8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (арабский)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доц. КИЯ ФФ РУДН		Дубинина Н.В.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
_____ Наименование БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвистический анализ текста первого языка (испанский)**  
(наименование дисциплины/модуля)

---

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика: иностранные языки**  
(код и наименование направления подготовки/специальности)

---

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика**  
(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

---

**2023 г.**



## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (испанский)» в рамках высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) является:

на основе экспликации полученных в ходе обучения по другим дисциплинам (литература стран первого языка, лексикология первого языка, введение в текстологию первого языка, стилистика первого языка, грамматическая стилистика первого языка) теоретических сведений на сферу практической деятельности развить дискурсивную компетенцию, т.е. способность построения на испанском языке целостных, связных и логичных высказываний в устной и письменной речи исходя из понимания текстов различных видов при чтении.

Основные задачи дисциплины:

- 1) формирование и развитие умений по выявлению языковых/речевых средств, применяемых автором текста для передачи личностных смыслов, идентификация этих средств;
- 2) формирование и развитие умений выявления специфики художественных и нехудожественных текстов, особенностей образного строя художественной речи, учета экстралингвистических факторов, оказывающих влияние на производство и восприятие текста,
- 3) овладение методикой анализа текстов разных типов и жанров, которая также предполагает выбор соответствующих лингвистических средств для проведения данного анализа.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (испанский)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ПК-6	Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и	ПК-6.1. Эффективно строит учебный процесс в соответствии с задачами конкретного учебного курса ПК-6.4. Выбирает оптимальные пути решения задач конкретного учебного курса

	<b>условиями обучения иностранным языкам</b>	
--	--	--

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Лингвистический анализ текста первого языка (испанский)» относится к вариативной компоненте обязательной части Б1.О.02.26. Изучается в 8-м семестре 4 курса, являясь углубленным продолжением предшествующих теоретических дисциплин.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (испанский)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

<b>Шифр</b>	<b>Наименование компетенции</b>	<b>Предшествующие дисциплины/модули, практики*</b>	<b>Последующие дисциплины/модули, практики*</b>
ПК-6	Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам	Методика написания научной работы Методика преподавания иностранных языков Методика преподавания первого языка Частная теория перевода (первый язык) Междисциплинарная курсовая работа Стилистические особенности перевода (второй язык) Педагогическая практика	Педагогическая практика

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (испанский)» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		8					
Контактная работа, ак.ч.		18					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)		18					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.		49					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.		5					
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>72</b>	72				
	зач.ед.	<b>2</b>	2				

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы
Раздел 1. Введение в стилистику	Предмет и задачи стилистики. Античная риторика и теория трех стилей. Индивидуальная и коллективная стилистика. Стилистическая школа Испании и Латинской Америки.	СЗ
Раздел 2. Стилистика ресурсов	Денотат и коннотация. Норма. Стилистические фигуры: тропы и фигуры речи. Метафора, метонимия, синекдоха. Тропы, основанные на метафоре и метонимии: олицетворение, перифраз, антономазия, гипербола, ирония, эпитет, литота. Семантические фигуры: градация, игра слов и каламбур, антитеза, оксюморон.	СЗ
Раздел 3. Функциональная стилистика	Основные понятия функциональной стилистики. Классификация функциональных стилей в современном испанском языке. Разговорно-обиходный стиль: основные характеристики, фонетические, лексические, грамматические особенности. Научный стиль: основные характеристики, лексические и грамматические особенности. Официально-деловой стиль: основные характеристики и подстили, лексические и грамматические особенности.	СЗ

	Газетно-публицистический стиль: основные характеристики, лексические и грамматические особенности. Художественный стиль. Основные характеристики и некоторые особенности.	
--	--	--

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Фирсова Н.М. Избранные труды [Текст/электронный ресурс]: В 2-х т. Т. 1: Актуальные проблемы грамматической стилистики и разговорной речи испанского языка / Н.М. Фирсова. - М.: Изд-во РУДН, 2009. - 641 с.

2. Функциональные типы речи современного испанского языка [Текст]: Учебное пособие / Н.М. Фирсова [и др.]; Н.М. Фирсова, А.В. Синявский, О.С. Чеснокова и др. - М.: Изд-во УДН, 1988. - 84 с.
3. V. Moreno Deseo de escribir. Pamplona, 2007.

*Дополнительная литература:*

1. Изучение лексических и грамматических единиц в аспекте функциональной стилистики [Текст]: Сборник научных трудов / Отв. ред. Н.М. Фирсова. — М.: УДН, 1982. — 147 с. Мунгалова О.М. Учебное пособие по испанскому языку (на материале лингвистических текстов). — М.: Диалог-МГУ, 1998.
2. Практикум по стилистике испанского языка [Text]: учеб. пособие для вузов / сост. Е. Н. Ивкина; рец.: Л. Ц. Рабдано, Т. Е. Старченко. — Иркутск: ИГЛУ.
3. Celdrán Gomáriz, Pancracio. Hablar bien no cuesta tanto. — Madrid: Temas de hoy, 2009.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- Блоги: <https://wordpress.org/>, <https://twitter.com>.

- Вики-портал: <http://www.wikia.com/>.

- Работа с текстовым корпусом: <http://corpus.rae.es/creanet.html>,  
<http://www.corpusdelespanol.org/>, <http://corpus.rae.es/cordenet.html>.

- Словарь РАЕ: <http://dle.rae.es/>.

- Создание презентаций: <https://prezi.com/>.

- ТУИС РУДН: <http://esystem.pfur.ru/>.

- Формы Google: <https://www.google.ru/intl/ru/forms/about/>.

- Учебно-научный информационный библиотечный центр (Научная библиотека): <http://lib.rudn.ru/>

- Вестник РУДН, текущие выпуски и архив: <http://journals.rudn.ru/>

- PressReader: <http://www.pressreader.com/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

Материалы для самостоятельной работы (размещено в ТУИС).

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (испанский)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доц. КИЯ ФФ РУДН

Должность, БУП



Подпись

Котеняткина И.Б.

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН

Наименование БУП



Подпись

Эбзеева Ю.Н.

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН

Должность, БУП



Подпись

Эбзеева Ю.Н.

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвистический анализ текста первого языка (китайский)**  
(наименование дисциплины/модуля)

---

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика: иностранные языки**  
(код и наименование направления подготовки/специальности)

---

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика**  
(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

---

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (китайский)» в рамках высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) является:

на основе экспликации полученных в ходе обучения по другим дисциплинам (литература стран первого языка, лексикология первого языка, введение в текстологию первого языка, стилистика первого языка, грамматическая стилистика первого языка) теоретических сведений на сферу практической деятельности развить дискурсивную компетенцию, т.е. способность построения на китайском языке целостных, связных и логичных высказываний в устной и письменной речи исходя из понимания текстов различных видов при чтении.

Основные задачи дисциплины:

- 1) формирование и развитие умений по выявлению языковых/речевых средств, применяемых автором текста для передачи личностных смыслов, идентификация этих средств;
- 2) формирование и развитие умений выявления специфики художественных и нехудожественных текстов, особенностей образного строя художественной речи, учета экстралингвистических факторов, оказывающих влияние на производство и восприятие текста,
- 3) овладение методикой анализа текстов разных типов и жанров, которая также предполагает выбор соответствующих лингвистических средств для проведения данного анализа.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (китайский)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ПК-6	<b>Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами</b>	ПК-6.1. Эффективно строит учебный процесс в соответствии с задачами конкретного учебного курса;  ПК-6.4. Выбирает оптимальные пути решения задач конкретного учебного курса



	<b>конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам</b>
--	---

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Лингвистический анализ текста первого языка (китайский)» относится к вариативной компоненте обязательной части дисциплин блока Б1.О.02.26. Изучается в 8-ом семестре 4 курса, являясь углубленным продолжением предшествующих теоретических дисциплин.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (китайский)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

<b>Шифр</b>	<b>Наименование компетенции</b>	<b>Предшествующие дисциплины/модули, практики*</b>	<b>Последующие дисциплины/модули, практики*</b>
ПК-6	Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам	Методика написания научной работы Методика преподавания иностранных языков Методика преподавания первого языка Частная теория перевода (первый язык) Междисциплинарная курсовая работа Стилистические особенности перевода (второй язык) Педагогическая практика	Педагогическая практика

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (китайский)» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		8					
Контактная работа, ак.ч.		18					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)		18					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.		49					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.		5					
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>72</b>	72				
	зач.ед.	<b>2</b>	2				

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
<b>VIII семестр (IV курс)</b>		
Методика проведения комплексного лингвистического анализа. Основные этапы	罗森 “雨中的脚印”	СЗ
	蓝士宝 “理发情”	СЗ
	唐春安 “三号姑娘”	СЗ
Специфика образного строя художественного текста с точки зрения функционально-стилевой принадлежности	李海宁 “卖糖葫芦的姑娘”	СЗ
	宗谱 “红豆”	СЗ
Языковые/речевые	余华 “两个人的历史”	СЗ

средства, применяемые автором текста для передачи личностных смыслов	余华 “爱情故事”	СЗ
--	-----------	----

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1) Кочергин И. ВА. Хрестоматия для чтения на китайском языке / И.В. Кочергин. - 2-е изд., испр. и доп. - М.: Восток-Запад, 2004. - 494 с.: ил. - ISBN 5-478-00015-9: 375.06.

### *Дополнительная литература:*

1. 汉语高级听力教程：下册。幺书君、张葳编著。 - 2 版。 - 北京：北京大学出版社，2011.
2. 汉语口语教程：郭颖雯、付瑶、陈香编。 - 北京：北京语言大学，2008.
3. 说汉语谈文化. 上、下册/吴晓露，程朝晖主编；阚翠等编著. - 2 版. - 北京：北京语言大学出版社，2009.
4. 阅读教程： 第六册。郑铁生主编。 - 上海：上海外语教育出版社，2013 (21 实际对外教材)
5. 综合教程： 第六册。谭汝为、吴春相主编。 - 上海：上海外语教育出版社，2014 (21 实际对外教材)
6. 综合教程： 第七册。孟长勇主编。 - 上海：上海外语教育出版社，2014 (21 实际对外教材)
7. 最新报刊选读( 俄文注释). - 北京： 华语教学出版社， 2009. Хрестоматия публикаций в современной китайской прессе с комментариями на русском языке. - Пекин: сайнолингва, 2009.
8. Абдрахимов Л.Г., Кочергин И.В., Хуан Лилян. Китайский язык. Практикум по аудированию, чтению, говорению: уч.пос. - М.: Восточная книга, 2012.
9. Фэн Цицай. Чудаки: Книга для чтения на китайском языке с переводом и вступительной статьей Н.А. Спешнева. - СПб: КАРО, 2006.

### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- ЭБС современной китайской литературы на китайском языке <http://www.shuku.net:8082/novels/gaoshi/gaoshi.html>
- ЭБС классической китайской литературы на китайском языке <http://www.shuku.net/novels/oldcnovel.html>
- [www.bkrs.ru](http://www.bkrs.ru) – Большой китайско-русский русско-китайский словарь.
- [www.zhonga.ru](http://www.zhonga.ru) - Китайско-русский русско-китайский словарь.
- [www.nciku.com](http://www.nciku.com) – Китайско-английский англо-китайский словарь.
- [www.iciba.com](http://www.iciba.com) – Китайско-английский англо-китайский словарь.
- [www.tool.httpcn.com](http://www.tool.httpcn.com) – Большой иероглифический словарь.
- <http://www.uiowa.edu/~chnsrdng/index.html> - Тексты для чтения.
- <http://zhongwen.com/gudian.htm> - Тексты китайской классической литературы.
- [www.book.chaoxing.com](http://www.book.chaoxing.com)- Онлайн библиотека китайских текстов

丁玲作品集// URL: <http://www.kanunu8.com/files/writer/8371.html>  
鲁迅作品集// URL: <http://www.kanunu8.com/files/writer/4405.html>  
莫言作品集// URL: <http://www.kanunu8.com/files/writer/8236.html>  
散文精选// URL: <http://www.duanwenxue.com/sanwen/>  
余华著的// URL: “灵魂饭”<http://www.kanunu8.com/book3/7194/>  
余华作品集// URL: <http://www.kanunu8.com/files/writer/7190.html>  
张爱玲作品集// URL: <http://www.kanunu8.com/files/writer/95.html>  
宗璞作品集// URL: <http://www.bwsk.com/xd/z/zongpu/index.html>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс методических рекомендаций по дисциплине «Лингвистический анализ текста первого языка (китайский)» не предусмотрен.

2. Методические указания по выполнению и оформлению реферата/проекта по дисциплине «Лингвистический анализ текста первого языка (китайский)».

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС**.

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (китайский)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИК:**

Доц. КИЯ ФФ РУДН

Должность, БУП



Подпись

Коровина С.Г.

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН

Наименование БУП



Подпись

Эбзеева Ю.Н.

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

---

Должность, БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвистический анализ текста первого языка (немецкий)**  
(наименование дисциплины/модуля)

---

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика: иностранные языки**  
(код и наименование направления подготовки/специальности)

---

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика**  
(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

---

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (немецкий)» в рамках высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) является развитие навыков проведения комплексного анализа текста на основе теоретических и практических знаний, полученных в процессе изучения других дисциплин (литература стран первого языка, лексикология первого языка, введение в текстологию первого языка, стилистика первого языка, грамматическая стилистика первого языка).

Программа направлена на развитие умения применять полученные знания и навыки для совершенствования своих профессиональных целей, для развития личности в профессиональном плане и для карьерного роста. Основные задачи курса:

- 1) научиться анализировать текст с учетом его семантической, структурной и коммуникативной организации, жанрово-речевой структуры;
- 2) закрепить навыки комплексного, многоаспектного анализа текста;
- 3) понять внутренние связи между разными видами лингвистического анализа (синтаксический аспект, стилистический аспект, грамматический аспект, словообразовательный анализ).

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (немецкий)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

<b>Шифр</b>	<b>Компетенция</b>	<b>Индикаторы достижения компетенции</b> <i>(в рамках данной дисциплины)</i>
ПК-6	<b>Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами</b>	ПК-6.1. Эффективно строит учебный процесс в соответствии с задачами конкретного учебного курса;  ПК-6.4. Выбирает оптимальные пути решения задач конкретного учебного курса



	<b>конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам</b>
--	---

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Лингвистический анализ текста первого языка (немецкий)» относится к вариативной компоненте обязательной части дисциплин блока Б1.О.02.26. Изучается в 8-ом семестре 4 курса, являясь углубленным продолжением предшествующих теоретических дисциплин.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (немецкий)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

<b>Шифр</b>	<b>Наименование компетенции</b>	<b>Предшествующие дисциплины/модули, практики*</b>	<b>Последующие дисциплины/модули, практики*</b>
ПК-6	Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам	Методика написания научной работы Методика преподавания иностранных языков Методика преподавания первого языка Частная теория перевода (первый язык) Междисциплинарная курсовая работа Стилистические особенности перевода (второй язык) Педагогическая практика	Педагогическая практика

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (немецкий)» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		8					
Контактная работа, ак.ч.		18					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)		18					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.		49					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.		5					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72				
	зач.ед.	2	2				

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Лингвистический анализ текста	Понятие лингвистического анализа текста. Лингвистический анализ текста как составная часть филологического анализа.	СЗ
Параметры лингвистического анализа текста. Стилистическая характеристика	Основные параметры лингвистического анализа текста. Общая функционально-стилистическая характеристика текста. Характеристика текста по принадлежности к функционально-смысловому типу речи. Понятие коммуникативного регистра.	СЗ
Текст как законченное информационное и структурное целое	Текст как единое целое и его составляющие. Единицы текста.	СЗ
Уровни связности текста	Связность текста на лексическом уровне. Морфологический уровень связности текста. Textoобразующие синтаксические средства связи.	СЗ
Синтаксический анализ текста. Морфологический анализ	Составляющие синтаксического анализа текста. Морфологический анализ единиц, значимых для разбора текста.	СЗ

<b>Лингвистический анализ текста</b>	<p>Составляющие лингвистического анализа текста.</p> <p>Внутренние связи между разными видами лингвистического анализа:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• стилистический аспект;</li> <li>• синтаксический аспект;</li> <li>• морфологический аспект;</li> <li>• словообразовательный анализ;</li> <li>• фонетический анализ;</li> <li>• орфографический и пунктуационный анализ;</li> <li>• исторический комментарий к современным текстам.</li> </ul>	СЗ
--------------------------------------	--	----

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Основная литература:*

1) Брандес М.П. Стилистика текста. Теоретический курс: учебник / М. П. Брандес. — 4-е изд. - Москва: Прогресс-Традиция: ИНФРА-М, 2019. - 415 с. - ISBN 978-5- 89826-606-6.

2) Prüfungstraining Abitur Deutsch/ Textanalyse / Texterörterung. Cornelsen Verlag, 2012.

3) Schlaffer, Heinz: Die kurze Geschichte der deutschen Literatur. 3. Aufl. München: Dt. Taschenbuch-Verl., 2008.

4) Kurzke, Hermann: Die kürzeste Geschichte der deutschen Literatur und andere Essays. Orig.-Ausg. München: Beck, 2010.

5) Boyle, Nicholas: Kleine deutsche Literaturgeschichte. Unter Mitarbeit von Martin Pfeiffer. München: C. H. Beck, 2009.

### *Дополнительная литература:*

1) Трофимова О.В. Публицистический текст: лингвистический анализ: учебное пособие для вузов /О.В. Трофимова, Н.В. Кузнецова. – М.: Флинта: Наука, 2010.

2) Бабенко Л.Г. Лингвистический анализ художественного текста: теория и практика: учебник: практикум /Л. Г. Бабенко, Ю. В. Казарин. – М.: Флинта: Наука, 2009.

3) Сулименко Н.Е. Текст и аспекты его лексического анализа: учебное пособие /Н. Е. Сулименко; науч. ред. В.Д. Черняк. – М.: Флинта: Наука, 2009.

4) Головина, Е.В. Филологический анализ текста: учебное пособие / Е.В. Головина. – Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет. - Оренбург: ОГУ, 2017.

5) Интерпретация художественного текста=Interpretation literarischer texte: учебно-методическое пособие: [16+] / сост. Н.Д. Матарыкина; Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского. – Липецк: Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова Тян-Шанского, 2018.

6) Лисовицкая Л.Е. Технология лингвистического анализа художественного текста: учебное пособие для студентов педагогических специальностей / Л.Е. Лисовицкая. – Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015.

7) Маслова В.А. Лингвистический анализ текста. Экспрессивность: учебное пособие для вузов / В.А. Маслова; под редакцией У.М. Бахтикиреевой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020.

8) Федянина Л.И. Интерпретация текста электронное учебно-методическое пособие / Л.И. Федянина; Министерство образования и науки РФ, Кемеровский государственный университет, Кафедра германских и романских языков. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2017.

### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevier.com/locate/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Лингвистический анализ текста первого языка (немецкий)» не предусмотрен.

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Лингвистический анализ текста первого языка (немецкий)» (при наличии КР/КП).


\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (немецкий)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

Ст. преп. КИЯ ФФ РУДН		Кузьмина Е.С.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

---

Наименование БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

---

Должность, БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвистический анализ текста первого языка (французский язык)**  
(наименование дисциплины/модуля)

---

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика: иностранные языки**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (французский язык)» в рамках высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) является:

развить дискурсивную компетенцию, т.е. способность построения на французском языке целостных, связных и логичных высказываний в устной и письменной речи исходя из понимания текстов различных видов при чтении.

Основные задачи дисциплины:

- 1) формирование и развитие умений по выявлению языковых/речевых средств, применяемых автором текста для передачи личностных смыслов, идентификация этих средств;
- 2) формирование и развитие умений выявления специфики художественных и нехудожественных текстов, особенностей образного строя художественной речи, учета экстралингвистических факторов, оказывающих влияние на производство и восприятие текста,
- 3) овладение методикой анализа текстов разных типов и жанров, которая также предполагает выбор соответствующих лингвистических средств для проведения данного анализа.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (французский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ПК-6	<b>Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам</b>	ПК-6.1. Эффективно строит учебный процесс в соответствии с задачами конкретного учебного курса;  ПК-6.4. Выбирает оптимальные пути решения задач конкретного учебного курса.

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО



### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Лингвистический анализ текста первого языка (французский)» относится к вариативной компоненте обязательной части дисциплин блока Б1.О.02.26. Изучается в 8-ом семестре 4 курса, являясь углубленным продолжением предшествующих теоретических дисциплин.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (французский)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ПК-6	Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам	Методика написания научной работы Методика преподавания иностранных языков Методика преподавания первого языка Частная теория перевода (первый язык) Междисциплинарная курсовая работа Стилистические особенности перевода (второй язык) Педагогическая практика	Педагогическая практика

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (французский язык)» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		8					
Контактная работа, ак.ч.	18	18					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	18	18					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	49	49					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	5	5					
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>72</b>	72				
	зач.ед.	<b>2</b>	2				

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Вид учебной работы *
Текст как объект лингвистического анализа	Тема 1. Понятие текста. Текст и дискурс. Текст как явление культуры. Различные подходы к лингвистическому анализу текста. Основные категории текста.	СЗ
	Тема 2. Лингвистические и экстралингвистические факторы текстообразования. Интертекстуальность. Средства выражения интертекстуальных связей: реминисценция, аллюзия, цитация.	СЗ
	Тема 3. Типология текстов. Жанрово-стилевая организация текстов. Основные функционально-смысловые типы текстов: повествование, описание, рассуждение.	СЗ
Уровни языковой организации текста. Языковые средства актуализации содержания текста.	Тема 4. Фонетический уровень языковой организации текста. Роль фонетических и графических элементов в текстообразовании.	СЗ
	Тема 5. Лексический, словообразовательный, морфологический уровни языковой организации текста. Лексические, словообразовательные и морфологические средства текстовой когезии.	СЗ
	Тема 6. Роль заголовка и эпиграфа в актуализации содержания текста.	СЗ
Лингвистический анализ текстов различных жанров и	Тема 7. Лингвистический анализ художественного прозаического текста	СЗ
	Тема 8. Сравнительный лингвистический анализ	СЗ

стилей. Алгоритм лингвистического анализа текста	поэтических текстов. Тема 9. Лингвистический анализ публицистического текста.	СЗ
--	--	----

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования / И.Р. Гальперин. - М.: URSS, 2020.
2. Казарин Ю.В. Лингвистический анализ текста: учеб. пособие для академического бакалавриата / Ю.В. Казарин; под науч. ред. Л. Г. Бабенко. — М. Издательство Юрайт, 2018; Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та. — 132 с. — (Серия: Университеты России).

3. Шанский Н.М. Лингвистический анализ художественного текста: учебное пособие / Н.М. Шанский. - М.: Флинта, 2022.

*Дополнительная литература:*

1. Барт Р. Избранные работы: Семиотика. Поэтика. М., 1989.
2. Бахтин М. М. Вопросы литературы и эстетики. М., 1975.
3. Винокур Г. О. О языке художественной литературы: Учеб. пособие для филол. спец. вузов / Сост. Т. Г. Винокур; Предисл. В. П. Григорьева. — М.: Высш. шк., 1991.
4. Головина Е.В. Лингвистический анализ текста: учебное пособие. - Оренбург, 2012.
5. Лотман Ю. М. Внутри мыслящих миров: человек — текст — семиосфера — история. М., 1996.
6. Лотман Ю.М. Структура художественного текста. - Искусство –СПб, 1998.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevier.com/locate/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс методических рекомендаций по дисциплине «Лингвистический анализ текста первого языка (французский)» не предусмотрен.

2. Методические указания по выполнению и оформлению реферата/проекта по дисциплине «Лингвистический анализ текста первого языка (французский)».

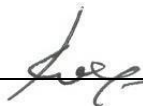
\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

**8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины Лингвистический анализ текста первого языка (французский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ**

Доц. КИЯ ФФ РУДН		<b>Косова Ю.А.</b>
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

<b>Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН</b>		<b>Эбзеева Ю.Н.</b>
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

<b>Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН</b>		<b>Эбзеева Ю.Н.</b>
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвистический анализ текста первого языка (японский)**  
(наименование дисциплины/модуля)

---

**Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика: иностранные языки**  
(код и наименование направления подготовки/специальности)

---

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика**  
(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

---

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (японский)» в рамках высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) является:

- на основе экспликации полученных в ходе обучения по другим дисциплинам (литература стран первого языка, лексикология первого языка, введение в текстологию первого языка, стилистика первого языка, грамматическая стилистика первого языка) теоретических сведений на сферу практической деятельности развить дискурсивную компетенцию, т.е. способность построения на японском языке целостных, связанных и логичных высказываний в устной и письменной речи исходя из понимания текстов различных видов при чтении;
- рассмотрение основ лингвистической организации (построения) художественного текста;
- изучение художественного слова в его эстетической функции;
- формирование у студентов умения создавать художественный текст.

Основные задачи дисциплины:

- 1) формирование и развитие умений по выявлению языковых/речевых средств, применяемых автором текста для передачи личностных смыслов, идентификация этих средств;
- 2) формирование и развитие умений выявления специфики художественных и нехудожественных текстов, особенностей образного строя художественной речи, учета экстралингвистических факторов, оказывающих влияние на производство и восприятие текста,
- 3) овладение методикой анализа текстов разных типов и жанров, которая также предполагает выбор соответствующих лингвистических средств для проведения данного анализа.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ПК-6	<b>Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также</b>	ПК-6.1 Эффективно строит учебный процесс в соответствии с задачами конкретного учебного курса;  ПК-6.4 Выбирает оптимальные пути решения задач конкретного учебного курса.

	<b>дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам</b>	
--	--	--

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Лингвистический анализ текста первого языка (японский)» относится к вариативной компоненте обязательной части Б1.О.02.26. Изучается в 8-ом семестре 4 курса, являясь углубленным продолжением предшествующих теоретических дисциплин.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ПК-6	Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное	Практический курс первого иностранного языка; Грамматическая стилистика первого языка	Преддипломная практика; Выпускная квалификационная работа



Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам		

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		8					
Контактная работа, ак.ч.		18					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)		18					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.		49					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.		5					
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>72</b>	72				
	зач.ед.	<b>2</b>	2				

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Вид учебной работы*
	Место ЛАТ в кругу других дисциплин. Текст как основная единица ЛАТ.	Введение в теорию текста Виды текстов. Виды художественных текстов.	СЗ

	Виды информации и функционально-смысловые типы речи (способы изложения) в тексте.	Лингвистическое изучение художественного текста в японском языкознании. Алгоритм лингвистического анализа текста	СЗ
	Текст как функционально-стилевая категория.	Лингвистический анализ выбранного художественного текста; Творческое сочинение по заданной теме и его анализ; Конспектирование трудов японских языковедов об изучении языка художественной прозы	СЗ
	Стилистика текста	Изучение особенностей (поэтического синтаксиса) произведений японских писателей	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для	Методический кабинет, коворкин-рум

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
работы обучающихся	проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Брандес, М. П. Стилистика текста: Теоретический курс: учебник / М. П. Брандес. - Москва: Прогресс-Традиция, 2004. - 208 с. (1 экз в библ.)  
Электронный доступ: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=45095>
2. Жукова И. В. Стилистика японского языка. М., 2002.

### *Дополнительная литература:*

1. Алпатов В. М. Япония: язык и культура / В. М. Алпатов. - М.: Языки славянских культур, 2008. - 208 с.
2. Быкова С. А., Мидори Я. Японский язык. Пособие по переводу документации. М., 2003
3. Маевский Е. В. Графическая стилистика японского языка как проявление устойчивости культурных стереотипов: диссертация ... доктора культурол. наук: 24.00.02. - Москва, 1999.
4. Неверов С. В. Общественная языковая практика современной Японии. М., 2005.
5. Фролова Е. Л. Пишем письма по-японски. Эпистолярный стиль. М., 2010.
6. Шуверова Т.Д. Reading, Translation and Style: лингвостилистический и предпереводческий анализ текста: Учеб. Пособие: Монография Учебное пособие. - М.: Прометей, 2012. - 146 с. <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=524609>

### **Перечень журналов:**

- 1) Журнал «Проблемы Дальнего Востока».
- 2) Журнал «Мир японского языка».
- 3) Журнал «Восточная коллекция».
- 4) Журнал «Светильник» (русскоязычная версия журнала «Народная литература» 人民文学).

### **Справочники, энциклопедии:**

1. Цубоути Сёё // [Большая советская энциклопедия](#) : [в 30 т.] / гл. ред. [А. М. Прохоров](#). — 3-е изд. — М.: Советская энциклопедия, 1969—1978.
2. Одзаки Коё // [Большая советская энциклопедия](#) : [в 30 т.] / гл. ред. [А. М. Прохоров](#). — 3-е изд. — М.: Советская энциклопедия, 1969—1978.
3. Мори Огай // [Большая советская энциклопедия](#) : [в 30 т.] / гл. ред. [А. М. Прохоров](#). — 3-е изд. — М.: Советская энциклопедия, 1969—1978.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. [www.twiprix.com](http://www.twiprix.com)
2. <http://www.alc.co.jp>
3. <https://ja.wikipedia.org/>
4. <https://www.google.co.jp/>
5. Быкова С.А. Диалекты восточной и западной ветвей и их роль в японском обществе// «Япония. Язык и культура»
6. <http://www.philology.ru/linguistics4/bykova-02.htm>
7. Быкова С.А. «Новые» диалекты и их роль в современном японском языке// «Тезисы докладов Ломоносовских чтений»
8. [http://www.komi.com/japanese/from\\_int/dialectes2.html](http://www.komi.com/japanese/from_int/dialectes2.html)

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Лингвистический анализ текста первого языка (японский)».

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Лингвистический анализ текста первого языка (японский)» (при наличии КР/КП).

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**


## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения

дисциплины «Лингвистический анализ текста первого языка (японский)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доц. КИЯ ФФ РУДН		<b>К.С. Воркина</b>
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		<b>Эбзеева Ю.Н.</b>
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		<b>Эбзеева Ю.Н.</b>
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвокультура стран второго языка**

(наименование дисциплины/модуля)

---

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика: иностранные языки**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

---

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

---

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Лингвокультура стран второго языка» в рамках первой ступени высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) является:

подготовка высокообразованных специалистов с высоким стандартом культурных ценностей, формирование социально-культурной компетенции, которая является основой культурной грамотности, определяет понимание студентами национально-культурных особенностей изучаемого языка, ознакомление студентов с фундаментальными достижениями культуры англоязычных народов, которая является неотъемлемой и органической составляющей мировой культуры. Курс читается на русском и английском языках.

Исходя из поставленной цели, формируются основные образовательные задачи дисциплины «Лингвокультура стран второго языка»:

1. рассмотреть историю культуры англоязычных народов, начиная с первобытного общества и кончая XX веком;
2. познакомить студентов с кратким историческим материалом, необходимым минимумом фактологической и социокультурной информации, т. е. с историко-культурными корнями англоязычных народов;
3. дать представление об основах государственности в англоязычных странах;
4. дать общую характеристику этнокультурных стереотипов англоязычных народов;
5. познакомить студентов с национально-культурными традициями и особенностями английской нации и других народов, населяющих Британские острова;
6. дать общую характеристику разнообразию культур, религий и традиций этнических групп в Великобритании;
7. познакомить студентов с национально-культурными особенностями и традициями других англоязычных стран, так как США, Канады и Австралии.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвокультура стран второго языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском (как иностранном) и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной	УК-4.4. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно.

	<b>иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.</b>	
<b>УК-5</b>	<b>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.</b>	УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения.
<b>ОПК-4</b>	<b>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.</b>	ОПК-4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия; ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка; ОПК-4.3. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.
<b>ПК-7</b>	<b>Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.</b>	ПК-7.1 Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями; ПК-7.2 Преодолевает влияние стереотипов.

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### **3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО**

Дисциплина «Лингвокультура стран второго языка» относится к обязательной части вариативной компоненты блока Б1.О.02.02.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингвокультура стран второго языка».



Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском (как иностранном) и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.	Практический курс второго иностранного языка  Основы теории второго языка	Язык делового общения (второй язык)  Особенности и трудности перевода  Коммуникативная этностилистика  Переводческая практика
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.	Общее языкознание Введение в языкознание	Практический курс первого языка  Практический курс второго языка  Коммуникативная этностилистика
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной	Частная теория перевода Практический курс первого языка Практический курс второго языка	Практический курс профессионального перевода  Преддипломная практика

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	сферах общения.		
ПК-7	Владеет необходимыми интеракциональным и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Особенности и трудности перевода	Коммуникативная этностилистика Практический курс первого языка Практический курс второго языка

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвокультура стран второго языка» составляет 2 зачетные единицы (72 часа). Курс ведется на двух языках: английском и русском.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)	
		6	
Контактная работа, ак.ч.	17	17	
Лекции (ЛК)			
Лабораторные работы (ЛР)			
Практические/семинарские занятия (СЗ)	17	17	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	46	46	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	9	9	
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>72</b>	<b>72</b>
	зач.ед.	<b>1</b>	<b>1</b>

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
<b>Общие сведения о Великобритании</b>	Лондон. История заселения Британских островов. Римская империя. Средневековье. Нашествия викингов. Эпоха Тюдоров и развитие абсолютизма. Династия Стюартов.	СЗ
<b>Англия XVII века. Промышленная революция.</b>	Британия в период французской буржуазной революции и наполеоновских войн. Первая мировая война. Вторая мировая война. Великобритания в современном мире. Экономика страны, пресса и повседневная жизнь людей.	СЗ
<b>Политическое страноведение Великобритании и США</b>	Системы правления. Монархи и президенты. Палаты. Конституции.	СЗ
<b>Культурология и страноведение США</b>	Политическая система. Образование. Религия. Американская культура и жизнь людей.	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и	Методический кабинет, коворкин-рум

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	компьютерами с доступом в ЭИОС.	

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Основная литература:*

- 1) Сорокина Г.Н. English speaking countries: учебное пособие: Г.Н. Сорокина, И.А. Черниченко; Федеральное агентство морского и речного транспорта, Московская государственная академия водного транспорта. – Москва: Альтаир: МГАВТ, 2016.
- 2) A Few Lessons from American History: Reader for Students of English: учебное пособие: Moscow State University, Law School, Department of Foreign Languages. – Москва: Статут, 2014.
- 3) Ласица Л. Great Britain: geography, politics, culture: учебное пособие / Л. Ласица, О. Евстафиади; Оренбургский государственный университет. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2013.
- 4) Колыхалова О.А. BRITAIN: учебное пособие / О.А. Колыхалова, К.С. Махмурян. – Москва: Прометей, 2012.
- 5) Лежнина Г.В. История и культура англоязычных стран: учебное пособие / Г.В. Лежнина. – Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2011.

*Дополнительная литература:*

1. Батыр К.И. Всеобщая история государства и права. – М.: Юристъ, 1998. – 456 с.
2. Васильев К.Б. История Великобритании: самое необходимое. – СПб, «Авалон»; «Азбука – классика», 2004. – 128 с.
3. Власова Е.Л. Костенко С. М. Focus on the USA – Санкт-Петербург, «Наука»; С.-Петербургское отделение, 1992. – 252 с.
4. Голицынский Ю.Б. Великобритания – СПб.: КАРО, 2004. – 480 с.
5. Голицынский Ю.Б. The United States of America – СПб.: КАРО, 1999. – 447 с.
6. Графский В.Г. Всеобщая история права и государства. – М.: Издательство НОРМА, 2000. – 744 с.
7. Жигалов И.И. Современная история Великобритании: 1945-1975. – М.: Высшая школа, 1978. – 191 с.
8. Мадзоевский С.П., Хесин Е.С. Великобритания – М.: Мысль, 1981. – 429 с.
9. Поликарпов В.С. Лекции по культурологии. – М.: «Гардарика», «Экспертное бюро», 1997. – 344 с.
10. Пронин С.В., Хесин Е.С. Великобритания – М.: Мысль, 1972. – 478с.
11. Романов Ю.И. Культурология. – СПб.: Питер, 2007 – 206 с.

12. Симонов В.А. Британия без туманов – М.: Агентство печати «Новости», 1985. – 311 с.
13. Цветков С.Э. Узники Тауэра – М.: Армада-Пресс, 2001. – 584 с.
14. Штокмар В.В. История Англии в средние века/2-е издание/доп. – С.-Петербург: Алегейя, 2001. – 203 с.
15. Bromhead Peter. Life in Modern America. Longman Group Limited, 1995 – 180 p.
16. Fiedler Eckhard, Jansen Reimer, Norman-Risch Mil. America in close-up. . Longman Group Limited, 1995 - 276 p.
17. Guryeva Yu. F. “Deep Are the Roots...”: A Concise History of Britain. = Гурьева Ю. Ф. Глубоки корни...: Очерки по краткой истории Британии. – Обнинск: Титул, 2003. – 72 с.
18. Harvey Paul, Jones Rhodri. Britain Explored. New Edition. Pearson Education Limited, 2002.
19. McDowall, David. Britain in Close-in. Longman Group Limited, 1993 - 208 p.
20. Oxford Guide to British and American Culture. Oxford University Press, 2005 – 534 p.
21. Pavlovskaya A. England and the English. М.: Moscow University Press; Памятники исторической мысли, 2005. – 270 p.
22. Tokareva N. Peppard V. What it is like in the USA?: Учеб.: - М.: Высш. шк., 1998. – 334 с.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

-реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

1. <http://www.uk.ru>

2. [http://www.excurs.ru/flags/British\\_fkag.htm](http://www.excurs.ru/flags/British_fkag.htm)

3. <http://www.simple/wikipedia.org/wiki/England>

4. <http://www.simple/wikipedia.org/wiki/Englandlanguage>

5. <http://www.en/wikipedia.org/wiki/HistoryoftheUnitedStates>

6. <http://www.usahistory.com/trivia/histtriv.htm>

7. <http://www.bbc.co.uk/wales/livinginwales/sites>

8. <http://www.britannia.com/celtic/wales/index.html>

9. <http://www.welshicon.org.uk/indexhtml>

10. <http://www.simple/wikipedia.org/wiki/Canada>  
 11. <http://www.simple/wikipedia.org/wiki/Australia>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Лингвокультура стран второго языка» не предусмотрен, пакет разработанных лекций в формате PowerPoint прикреплен на странице преподавателя в ТУИС.

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Лингвокультура стран второго языка» (при наличии КР/КП) - отсутствуют.


\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лингвокультура стран второго языка» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доц. КИЯ ФФ РУДН		<b>Бородина М.А.</b>
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		<b>Эбзеева Ю.Н.</b>
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		<b>Эбзеева Ю.Н.</b>
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Филологический факультет**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвокультура стран первого языка (арабский язык)**

---

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика: иностранные языки**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (арабский язык)» является:

- изучить социально-культурные и религиозно-политические аспекты истории и культуры арабских стран;
- расширить исторический и культурный кругозор учащихся;
- научить учащихся самостоятельной работе с научными источниками, в том числе на арабском языке;
- рассмотреть характерные особенности средневековой арабо-мусульманской культуры, а также современной арабской культуры и положения арабских стран;
- рассмотреть взаимодействие стран арабского региона с другими странами, в том числе с Россией;
- подготовить учащихся к продолжению обучения в ВУЗе по направлениям подготовки лингвистика, филология для дальнейшей профессиональной деятельности в соответствии с фундаментальной и специальной подготовкой в области иностранных языков;
- подготовить учащихся к продолжению обучения в арабских университетах на арабском языке.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (арабский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	<b>Способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой,</b>	УК- 4.1. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на русском языке



Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	<b>социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения</b>	
УК-5	<b>Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</b>	УК-5.3. Демонстрирует понимание общего и особенного в развитии цивилизаций, религиозно-культурных отличий и ценностей локальных цивилизаций
ОПК-4	<b>Способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения</b>	ОПК- 4.1. Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие
		ОПК- 4.2. Владеет устной и письменной формами в разных сферах общения
		ОПК – 4.3. Владеет навыками свободного выражения мысли в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения
ПК-7	<b>Владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур</b>	ПК-7.1. Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями
		ПК-7.2. Преодолевает влияние стереотипов
		ПК-7.3. Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Лингвокультура стран первого языка (арабский язык)» относится к обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (арабский язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	Практический курс первого иностранного языка	Лексикология первого языка Практический курс первого иностранного языка Практический курс профессионального перевода (первый язык)
УК-5	Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Древние языки и культуры Литература стран первого языка	Государственное устройство (первый язык)
ОПК-4	Способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной	Древние языки и культуры Литература стран первого языка	Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык)

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	сферах общения		Язык делового общения (первый язык)
ПК-7	Владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Древние языки и культуры  Литература стран первого языка	Государственное устройство (первый язык)  Практический курс профессионального перевода (первый язык)

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (арабский язык)» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	30			30	
в том числе:					
Лекции (ЛК)	15			15	
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	15			15	
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	24			24	
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	18			18	
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>72</b>		<b>72</b>	
	зач.ед.	<b>2</b>		<b>2</b>	

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Арабские страны и регионы: Магриб, Машрик, Персидский залив. Зарождение ислама	Тема 1.1. Родина арабов	ЛК, СЗ
	Тема 1.2. Доисламская цивилизация на Аравийском полуострове	ЛК, СЗ
	Тема 1.3. Географическое положение арабских стран сегодня	ЛК, СЗ
	Тема 1.4. Проповедь Мухаммада	ЛК, СЗ
	Тема 1.5. Первые завоевания арабов	ЛК, СЗ
Раздел 2. Социальная организация и некоторые аспекты соционормативной культуры арабов. Развитие халифата	Тема 2.1. Арабский халифат во время правления праведных халифов	ЛК, СЗ
	Тема 2.2. Ислам как образ жизни	ЛК, СЗ
	Тема 2.3. Коран	ЛК, СЗ
	Тема 2.4. Мусульманское право (шариат)	ЛК, СЗ
	Тема 2.5. Арабская патронимия, община, семейно-брачная организация	ЛК, СЗ
Раздел 3. Возникновение течений в исламе. Развитие халифата	Тема 3.1. Шиизм и суннизм	ЛК, СЗ
	Тема 3.2. Хадисы пророка Мухаммада	ЛК, СЗ
	Тема 3.3. Возникновение, история и культура Омейядского халифата	ЛК, СЗ
	Тема 3.4. Возникновение, история и культура Аббасидского халифата	ЛК, СЗ
Раздел 4. Средневековая мусульманская философия	Тема 4.1. Му'тазилиты и общество "чистых братьев"	ЛК, СЗ
	Тема 4.2. Аль-Фараби и ибн Сина	ЛК, СЗ
	Тема 4.3. Ибн Рушд	ЛК, СЗ
	Тема 4.4. Ибн Халдун	ЛК, СЗ
Раздел 5. Материальная культура	Тема 5.1. Типы поселений	ЛК, СЗ
	Тема 5.2. Средневековый арабский город	ЛК, СЗ
	Тема 5.3. Архитектура, ремесла	ЛК, СЗ
	Тема 5.4. Арабские имена как социокультурный знак	ЛК, СЗ
	Тема 5.5. Национальная одежда	ЛК, СЗ
Раздел 6. Нематериальная культура	Тема 6.1. Литература и искусство в контексте средневековой арабо-мусульманской цивилизации	ЛК, СЗ
	Тема 6.2. Европейские мыслители об арабо-мусульманской культуре и ее влиянии на средневековую Европу	ЛК, СЗ
Раздел 7. Османская империя	Тема 7.1. Политический и экономический статус арабских стран	ЛК, СЗ
	Тема 7.2. История возникновения	ЛК, СЗ
	Тема 7.3. Развитие арабской культуры в рамках Османской империи	ЛК, СЗ
	Тема 7.4. Взаимодействие арабской и тюркской культуры	ЛК, СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	Тема 7.5. Правление Мухаммада Али	ЛК, СЗ
Раздел 8. Период колониализма и Первой мировой войны. Арабские страны в период и после второй мировой войны	Тема 8.1. Колониализация арабских стран	ЛК, СЗ
	Тема 8.2. Взаимодействие в рамках колониализма западной и арабской культуры	ЛК, СЗ
	Тема 8.3. Последствия колониализма для арабских стран	ЛК, СЗ
Раздел 9. Особенности развития арабских стран на современном этапе, их место в мире. Современная культура арабских стран	Тема 9.1. Общественно-политическая мысль арабских стран второй половины XIX — первой половины XX вв.	ЛК, СЗ
	Тема 9.2. Обретение независимости	ЛК, СЗ
	Тема 9.3. Возникновение государства Израиль	ЛК, СЗ
	Тема 9.4. Арабо-израильский конфликт	ЛК, СЗ
	Тема 9.5. Постколониальное развитие арабских стран	ЛК, СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины*

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Мультимедиа проектор, персональный компьютер, экран настенный, CD-player
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Основная литература:*

1. Ковыршина Н.Б. Арабские страны. Лингвострановедение. Начальный курс [Текст] / Н.Б. Ковыршина. - М.: Муравей-Гайд, 1999. - 144 с.: ил. - ISBN 5-8463-0008-1: 30.00.

### *Дополнительная литература:*

1. Арабо-израильские войны. В 2-х кн. М. – СПб, 2004
2. Беляев Е. А. Арабы, ислам и арабский халифат в раннее средневековье. — М., 1965.
3. Бертельс Е. Э. Суфизм и суфистская литература. — М., 1965.
4. Большаков О. Г. Средневековый город Ближнего Востока VI — середины XIII в. — М., 1984.
5. Большаков О. Г. История халифата. — М., 1989.
6. Вейрман Б., Каптерова Т., Подольский А. Искусство арабских народов. — М., 1960
7. История стран. Азии и Африки в средние века. — М., 1968.
8. Климович Л. И. Книга о Коране. — М., 1986.
9. Ланда Р.Г. История арабских стран. М., 2005.
10. Луцкий В.Б. Новая история арабских стран. М., 1966.
11. Фильштинский И. М. Арабский халифат. — М., 1993.
12. Фильштинский И. М. Арабская литература в средние века. Арабская литература VIII–IX вв. — М., 1978.
13. Holt, P.M., Lambton, A.K.S. and Lewis, V. (eds.) (1977) The Cambridge History of Islam.
14. Белова А. Г. Очерки по истории арабского языка. М.: «Восточная литература» РАН, 1999.
15. Ислам: Энцикл. словарь. — М., 1991
16. Каптерева Т. П. Искусство стран Магриба. Средние века, новое время. — М.: «Искусство», 1988.
17. Левин З. И. Ислам и национализм в странах зарубежного Востока. — М., 1988.
18. Власова Ю.Е. Курс лекций по лингвострановедению (арабские страны): Учебное пособие для студентов гуманитарных специальностей / Ю.Е. Власова. - 2-е изд., доп. и перераб. - М.: Изд-во РУДН, 2010. - 293 с. - 0.00.
19. Кухарева Елена Владимировна. Образ женщины в арабских пословицах и поговорках [текст] / Е.В. Кухарева // Вестник Российского университета дружбы народов: Лингвистика. - 2013. - №3. - С. 72-80.
20. Muḥammad Hasan Barghathī. al-Thaqā fah al-‘Arabī yah wa-al-‘awlamah: dirā sah sū siyū lū jī yah li-ā rā ’ al-muthaqqafīn al-‘Arab. Bayrūt: al-Mu’assasah al-‘Arabī yah lil-Dirā sā t wa-al-Nashr, ©2007.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- Вестник РУДН, текущие выпуски и архив <http://journals.rudn.ru/>

- PressReader – полнотекстовый доступ к более чем 5000 электронных газет и журналов из 100 стран на различных языках <http://www.pressreader.com/>

- Cambridge Journals (грант МОН) <https://www.cambridge.org/core>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

Курс лекций по дисциплине «Лингвокультура стран первого языка (арабский язык)». Лекции построены на материалах отечественных, западных и арабских источников. В лекциях основное внимание уделяется явлениям, повлиявшим на сегодняшнее положение арабских стран в мире.


\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (арабский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доц. КИЯ ФФ РУДН		Дубинина Н.В.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.



**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвокультура стран первого языка (испанский язык)**  
(наименование дисциплины/модуля)

---

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика: иностранные языки**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (испанский язык)» является:

- познакомить студентов с самыми важными событиями истории Испании, крупнейшими произведениями испанской культуры;
- научить студентов соотносить крупнейшие произведения испанской культуры с исторической эпохой их создания;
- научить понимать закономерности исторического и культурного развития Испании и испаноговорящих стран в различные периоды.

В результате освоения курса у студентов должны быть сформированы социокультурные знания как основа коммуникативной компетенции в испанском языке. Основные задачи курса:

- 1) научить студентов ориентироваться в историческом и политическом контексте создания крупнейших произведений испанской культуры;
- 2) научить студентов понимать художественные особенности крупнейших произведений испанской культуры и их место в мировом культурном пространстве.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (испанский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	<b>Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском (как иностранном) и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.</b>	УК-4.1. Выбирает стиль делового общения, в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства;
УК-5	<b>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-</b>	УК-5.3. Демонстрирует понимание общего и особенного в развитии цивилизаций, религиозно-культурных

	<b>историческом, этическом и философском контекстах</b>	отличий и ценностей локальных цивилизаций
ОПК-4	<b>Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения</b>	ОПК-4.1. Знает языковые средства выражения мысли с целью выделения релевантной информации ОПК-4.2. Свободно выражает свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации ОПК-4.3. Владеет навыками свободного выражения мысли в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения
ПК-7	<b>Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур</b>	ПК-7.1. Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями ПК-7.2. Преодолевает влияние стереотипов ПК-7.3. Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Лингвокультура стран первого языка (испанский язык)» относится к обязательной части вариативной компоненты Б1.О.02.09. Изучается на 2 курсе.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (испанский язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном иностранном(ых)	Практический курс первого иностранного	Практический курс первого иностранного Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык)

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	<p>языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения</p>		
УК-5	<p>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p>Древние языки и культуры Литература стран первого языка</p>	<p>Лингвокультура стран второго языка Введение в теорию межкультурной коммуникации Государственное устройство (первый язык)</p>
ОПК-4	<p>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения</p>	<p>Литература стран первого языка</p>	<p>Лингвокультура стран второго языка Лексикология первого языка Введение в теорию межкультурной коммуникации Проблемы лингвистической вежливости  Язык делового общения (первый язык)</p>
ПК-7	<p>Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к</p>	<p>Древние языки и культуры Литература стран первого языка</p>	<p>Государственное устройство (первый язык) Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур		

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (испанский язык)» составляет 2 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		3					
Контактная работа, ак.ч.	30	30					
Лекции (ЛК)	15	15					
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	15	15					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	24	24					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	18	18					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72				
	зач.ед.	2	2				

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Понятие мира испанского языка. Испания от Античности до Средних веков.	<b>Тема I:</b> Основные понятия истории, географии и культурологии. Знакомство с картой Испании. Знакомство с картой Латинской Америки. <b>Тема II:</b> Понятие <i>hispanidad</i> . Понятие мира испанского языка. Административно–	ЛК СЗ

	<p>территориальное деление Испании. Общие сведения о испаноязычных странах Латинской Америки. Испанский язык в США.</p> <p><b>Тема III:</b> Древнейшие обитатели Пиренейского полуострова. Пещера Альтамира: историко-культурное значение и история открытия.</p> <p><b>Тема IV:</b> Тартесская цивилизация. Финикийцы в Испании. Вклад финикийцев в развитие материальной и духовной культуры Испании.</p> <p><b>Тема V:</b> Греки в Испании. Карфагеняне в Испании. Ганнибал в Испании. Пунические войны. Романизация Испании. Испано-римская культура Испании</p> <p><b>Тема VI:</b> Вторжение германских племен. Основание вестготского королевства с центром в Толедо.</p> <p><b>Тема VII:</b> Вторжение на Пиренейский полуостров арабов. Арабская архитектура Испании. Арабский компонент в истории и культуре Испании.</p> <p><b>Тема VIII:</b> Реконкиста. Сид Кампеадор. «Песнь о Моем Сиде» - выдающееся произведение испанского героического эпоса. Сид как реальное лицо и как эпический герой.</p> <p><b>Тема IX:</b> Католические короли. Внешняя политика Католических Королей - Фердинанда и Изабеллы</p>	
Встреча двух миров.	<p><b>Тема X:</b> Христофор Колумб: личность, идеи, место в истории.</p> <p><b>Тема XI:</b> Величайшие индейские цивилизации Америки: ольмеки, ацтеки, майя, инки, муиски. Их культура, языки, выдающиеся памятники зодчества, эпос, верования.</p> <p><b>Тема XII:</b> Величие и падение Испании.</p>	ЛК СЗ
Мир испанского языка от «Золотого века» Испании до 21 века	<p><b>Тема XIII:</b> «Золотой век» в Испании.</p> <p><b>Тема XIV:</b> Бурбоны и Эпоха Просвещения.</p> <p><b>Тема XV:</b> Испания в 19 веке. Конституция 1812 г.</p> <p><b>Тема XVI:</b> Испания в XX в. Кризис 1917 г.</p> <p><b>Тема XVII:</b> Испания в 20 в. Гражданская война.</p> <p><b>Тема XVIII:</b> Испания в 21 в.</p>	ЛК СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Основная литература:*

1. Чеснокова О.С. Введение в мир испанского языка: Aproximación al mundo hispanohablante. – Изд. 3-е, испр. и доп. - Москва: ЛЕНАНД, 2021. - 80 с. (Язык сквозь призму страноведения).

*Дополнительная литература:*

1. Волкова Г.И., Дементьев А.В. Испания. Учебный испанско-русский лингвострановедческий словарь-справочник. М.: Высшая школа, 2006.
2. Козловская В.И. История и культура античной Испании: между Западом и Востоком [Текст] / В.И. Козловская // Восток и Запад: приоритеты эпох. - М.: Изд-во РУДН, 2008. - С. 137 - 145.
3. Оболенская Ю.Л. О роли антропонимических мифов в испанской культуре / Ю.Л. Оболенская // Вестник РУДН. Серия: Лингвистика. - 2007. - № 3. - С. 69-77.
4. Сударь Г.С. Испанская топонимия. Учебное пособие. М.: РосНОУ, 2007.

5. Чеснокова О.С. Испанский язык Мексики: языковая картина мира: Монография. –М.: РУДН, 2006.
6. Колумбия в мире испанского языка [Текст]: Монография / О.С. Чеснокова. – М.: РУДН, 2014.
7. Quesada Marco, Sebastián. Curso de civilización española. Madrid, 1987.
8. De la Cierva R. Historia de la España actual. – Barcelona, 1976.
9. Descubre España. – Madrid, 1981.
10. Fuentes C. El espejo enterrado. – Madrid, 1997.
11. España: Guía artística en color. – Madrid, 1981.
12. García de Cortázar F., González Verga J.M. Breve historia de España. – Madrid, 1994.
13. ¿Cuánto sabes de historia de España? 200 preguntas. Barcelona, 2012.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Лингвокультура стран первого языка (испанский язык)» предусмотрен.

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Лингвокультура стран первого языка (испанский язык)» (при наличии КР/КП).

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**


## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**



Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (испанский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

<b>Проф. КИЯ ФФ РУДН</b>		<b>Чеснокова О.С.</b>
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

<b>Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН</b>		<b>Эбзеева Ю.Н.</b>
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

<b>Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН</b>		<b>Эбзеева Ю.Н.</b>
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП  
ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвокультура стран первого языка (китайский)**  

---

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной  
профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП  
ВО):**

**Лингвистика: иностранные языки**  

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (китайский)» является формирование у студентов целостного представления о взаимосвязи исторического процесса, социального развития Китая и национальной культуры, языка, литературы и искусства.

Задачи дисциплины следующие:

- 1) ознакомить студентов со страноведческим и лингвострановедческим материалом;
- 2) расширить, углубить и систематизировать знания по истории и культуре страны изучаемого языка.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (китайский)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1. Выбирает стиль делового общения в зависимости от языка общения, целей и условий партнерства
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах	УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и	ОПК-4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной

	<b>письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения</b>	<p>деятельности участников межкультурного взаимодействия;</p> <p>ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка;</p> <p>ОПК-4.3. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме;</p>
ПК-7	<b>Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур</b>	<p>ПК-7.1 Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями;</p> <p>ПК-7.2 Преодолевает влияние стереотипов;</p> <p>ПК-7.3 Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур</p>

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП:

Курс «Лингвокультура стран первого языка (китайский)» является одним из вариативных для направления «Лингвистика» в цикле Б1.О.02.09. Данный курс читается студентам 2-го курса (3-й семестр).

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (китайский)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

<b>Шифр</b>	<b>Наименование компетенции</b>	<b>Предшествующие дисциплины/модули, практики*</b>	<b>Последующие дисциплины/модули, практики*</b>
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном	Практический курс первого иностранного языка	Практический курс профессионального перевода (первый язык) Переводческая практика,

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	<p>взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.</p>		<p>Лексикология стран первого языка.</p>
ОПК-4	<p>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.</p>	<p>Древние языки и культуры, Литература стран первого языка</p>	<p>Лексикология стран первого языка, Введение в теорию межкультурной коммуникации, Практический курс профессионального перевода (первый язык) Проблемы лингвистической вежливости, Язык делового общения, переводческая практика. Литература стран первого языка Переводческая практика</p>
ПК-7	<p>Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с</p>	<p>Древние языки и культуры, Литература стран первого языка</p>	<p>Введение в теорию межкультурной коммуникации, Практический курс проф.перевода, Переводческая практика.</p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	представителями различных культур		

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (китайский)» составляет **2** зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		3					
Контактная работа, ак.ч.		17					
Лекции (ЛК)		15					
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)		15					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.		24					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.		18					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72					
	зач.ед.	2	2				

#### 4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 5.

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Легендарный период и первое объединение Китая под властью Циней в 221 г. до н.э.	Истоки Поднебесной: От раннего палеолита до эпохи Шан (700 000 – 1750 гг. до н.э.). Династия Шан (1523-1027 гг. до н.э.). Западная Чжоу (1027-771 (722) гг. до н.э.). Восточная Чжоу (771 –(481)476 гг. до н.э.). «Эпоха воюющих государств» (481-221 гг. до н.э.). Цинь (221-207 гг. до н.э.). Китайская мифология о происхождении жизни на Земле. Становление конфуцианства. Философские школы Древнего Китая. Терракотовое войско Цинь Шихуана.
2.	Китайская империя в эпоху политической	Империя Хань (202 г. до н.э. - 220 г. н.э.). Ханьский У-ди. Реформы Ван Мана. Китай в эпоху политической

	нестабильности (III в. до н.э. – VI в. н.э.):	раздробленности (III-VI вв.). Период Троецарствия и попытки объединения Китая под властью Цзинь (III-IV вв.). Нашествие кочевников на Китай (IV в.). Южные и северные государства (IV-VI вв.). Китайская культура в контексте взаимодействия конфуцианства, буддизма и даосизма.
3.	«Эпоха Возрождения» в Китае	Династия Суй (581-618). Черты экономического подъема как предпосылки «эпохи возрождения» в культуре. Династия Тан (618-907). Мятеж Ань Лушаня (755 г.). Период «пяти династий, десяти царств» (907-960). Династия Сун (960-1279). Особенности развития китайских городов в период династий Тан и Сун. Золотой век китайской поэзии – эпоха Тан. Поэзия эпохи Сун. Танская новелла и Сунские сказы (городская повесть).
4.	Китайская империя в XIII-XVII вв.	Монгольская династия Юань (1279-1368 гг.). Правление хана Хубилая (1260-1294 гг.). Китайский народ за свержение монгольского ига. Китай в эпоху династии Мин (1368-1644 гг.). Аграрные отношения в XV- XVII веках. Ремесленное производство в эпоху Мин. Формы организации ремесла. Рост городов и развитие внутренней торговли в эпоху Мин. Политическое и культурное влияние Китая на соседние страны. Внешняя политика Китая в эпоху Мин. Русско-китайские отношения в XVII веке. Народные движения в XVI-XVII веках и свержение минской династии. Классическая китайская проза. Формирование жанра романа.
5.	Китайская империя в XVII-начале XX вв.	Маньчжуры и династия Цин в Китае (1644-1911). Первая опиумная война и восстание тайпинов. Вторая опиумная война. Превращение Китая в полуколонию. Китай в эпоху перехода к империализму. Цинский Китай и внешний мир. Политика Цинов в области идеологии. Наука и философия при маньчжурах. «Сто дней реформ». Восстание ихэтуаней. Культура (литература, театр и изобразительное искусство) при маньчжурах. Синьхайская революция.
6.	Китай в 1912-1949 гг.	Китайская республика под властью Юань Шикая. Движение «4 мая» (1919 г.). Влияние Движения «4 мая» на культуру и образование. Сунь Ятсен и китайская республика (1921-1923 гг.). Китайская республика в 1923-1937 гг. Первая гражданская война в Китае (1924-1927 гг.). Гоминьдан и коммунисты. Разрыв Гоминьдана с КПК и СССР. Роль Чан Кайши в истории Китая. Антияпонская освободительная война (1937-1945 гг.). Движение «9 декабря» (1937 г.). Освобождение Китая и установление КНР (1945-1949 гг.). Участие Советского Союза в разгроме Японии на территории Китая. «Лига левых писателей» и «Китайская Ассоциация работников литературы и искусства по отпору врагу» (1937-1945 гг.).
7.	История становления КНР в 1949-1965 гг.	Образование КНР. Корейская война. Переход КНР к социалистическому строительству (1953-1956 гг.).

		Антияпонская освободительная война (1937-1945 гг.). Политические кампании. «Пусть расцветают все цветы». «Движение за упорядочение стиля» и борьба с «правыми элементами». КНР в период «большого скачка» (1957-1960 гг.). Крах политики «большого скачка». КНР в период «урегулирования» народного хозяйства. Совещание в Бэйдайхэ (5.07-10.08.1960 г.). Лю Шаоци и подготовка его работ. Пропаганда культа личности. У Хань.
8.	Культурная революции в Китае 1966-1976 гг.	Обострение разногласий в руководстве КПК по вопросам о путях развития КНР. Кампания за «четыре чистки». X пленум ЦК КПК 8-го созыва и его решения. Развитие народного хозяйства Китая в 1963-1965 гг. (Выдвижение тезиса о строительстве объектов «третьей линии обороны» и курс на подготовку к войне. Ядерная программа Китая). Борьба с «ревизионизмом» в КНР и КПК в 1963-1965 гг. «Культурная революция» (1966-1976 гг.). Активный этап (1966-1969 гг.). Хунвэйбины. Красный террор. IX съезд КПК. Второй этап (1969-1973 гг.). От «сентябрьских событий» 1971 г. к X съезду КПК. Третий этап (1973-1976 гг.). «Критика Линь Бяо и Конфуция». Кампания «критики Дэн Сяопина». «Апрельские события» (1976 г.).
9.	Развитие КНР на современном этапе	Поиски руководством КНР реалистического пути развития. Модернизация Китая. События на площади Тяньаньмэнь (1989 г.). Вступление Китая в ВТО. Зоны освоения новых и высоких технологий. Литература «шрамов» – первый шаг к открытости. Создание особых экономических зон. Секта «Фалуньгун».

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Мультимедиа проектор, персональный компьютер, экран настенный, CD-player



Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература

1. Васильев Л.С. История Востока: В 2 томах. Учебник. – 8-е изд., испр., доп. – М.: Юрайт, 2014.
1. История Китая: Учебник/ Под ред. А.В. Меликсетова. М.: МГУ, Оникс, 2014. – 528 с.
2. Кравцова М.Е. История культуры Китая. – М.: Планета музыки, Лань. – 2011. – 416 с.
3. Кочергин И.В. Регионоведение. Китай: учебник. – М.: Вост. книга, 2013. – 544 с.
4. Попов О.П. Китайская литература. – М.: ООО «АРТКРАС», 2012. – 512 с.
5. Усов В.Н. История КНР в 2 томах. – М.: АСТ, Восток-Запад, 2006.

### Дополнительная литература (Учебные пособия и научные издания)

#### *По истории Китая:*

1. Адамчик В.В., Адамчик М.В., Бадан А.Н. и др. История Китая. – М.: АСТ; Мн.: Харвест, 2007.
2. Воскресенский А.Д. Россия и Китай: теория и история межгосударственных отношений. – М.: Обществ. науч. фонд, Изд. Центр научных и учебных программ, 1999. – 408 с.
3. Елисеев Д. История Китая. Корни настоящего /пер. с фр. А.П. Саниной. – СПб.: Евразия, 2008.
4. Крюгер Р. Китай. История страны / Рейн Крюгер [пер. Д. Воронина, Ю. Гольдберга; предисл. К. Королева]. – М.: Эксмо; СПб.: Мидгард, 2008.
5. Кузык Б.Н., Титаренко М.Л. Китай – Россия – 2050: Стратегия соразвития. – М.: Ин-т экономических стратегий, 2006. – 656 с.
6. Малявин В. Пространство в китайской цивилизации. – М.: Феория, 2014. – 376 с.
7. Непомнин О.Е. История Китая: XX век. – М.: ИВ РАН, Крафт, 2011.
8. Попов А.П. Политические системы и политические режимы в Китае XX века. – М.: Экзамен, 2007. – 288 с.
9. Сидихменов В.Я. Китай: страницы прошлого. – Смоленск: Русич, 2010. – 544 с.
10. Фицджеральд Ч.П. История Китая. – М.: Центрполиграф, 2008.

*По культуре Китая:*

11. Алексеев В.М. Труды по китайской литературе. В двух книгах. Книга первая. – М.: Восточная литература, 2002. – 574 с.
12. Алексеев В.М. Труды по китайской литературе. В двух книгах. Книга вторая. – М.: Восточная литература, 2003. – 511 с.
13. Восток – Запад: диалог цивилизаций: историко-литературный альманах: 2007-2008. – М.: Вост. лит., 2009. – 279 с.
14. Китай и окрестности. Мифология, фольклор, литература: К 75-летию академика Б.Л. Рифтина. – М.: РГГУ, 2010. – 635 с.
15. Коровина С.Г. История литературы Китая. Учебно-методическое пособие по семинарским занятиям. – М., Изд. МГОУ, 2005.– 42 с.
16. Кравцова М.Е. Мировая художественная культура. История искусства Китая: Учебное пособие.– СПб.: Издательства «Лань», «TRNADA», 2004. – 960 с: ил. + вклейка (32 с). – (Мир культуры, истории и философии).
17. Кравцова М.Е. Хрестоматия по литературе Китая. – СПб.: Азбука-классика, 2004. – 768 с.
18. Шедевры китайской классической прозы в переводах В.М. Алексеева: в 2 книгах. – М.: Вост. лит., 2006.

**Справочная:**

1. Духовная культура Китая: энциклопедия: в 5 т. /гл.ред. М.Л. Титаренко; Ин-т Дальнего Востока. – М.: Вост.лит., 2006. [Т.2:] Мифология. Религия /ред. М.Л. Титаренко и др. – 2007. – 869 с.
2. Китайская философия: энциклопедический словарь. М.: Мысль, 1994. - 573 с.
3. Ткаченко Г.А. Культура Китая от А до Я. Словарь-справочник / Г.А. Ткаченко. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2008. – 348 с.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

- <http://www.sage-way.info/calligraphy/>
- <http://www.sage-way.info/languages/china-lang/>
- <http://www.primavista.ru/dictionary/lang/chinese.htm>
- <http://www.philology.ru/linguistics4/romanenko-02.htm>

- [http://www.durov.com/linguistics4/czhou\\_yuguan-89.htm](http://www.durov.com/linguistics4/czhou_yuguan-89.htm)  
<http://myths.kulichki.net/lostcivil/china/myth0001/>

## 2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>
- PressReader – полнотекстовый доступ к более чем 5000 электронных газет и журналов из 100 стран на различных языках <http://www.pressreader.com/>
- Cambridge Journals (грант МОН) <https://www.cambridge.org/core>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

Курс лекций по дисциплине «Лингвокультура стран первого языка (китайский язык)».

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (китайский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН/ФГОС ВО.**

### **Разработчики:**

Доцент кафедры ин. языков  
должность, название кафедры

  
подпись

**Игнатенко А.В.**  
инициалы, фамилия

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзеева Ю.Н.

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

---

Должность, БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ЛИНГВОКУЛЬТУРА СТРАН ПЕРВОГО ЯЗЫКА (НЕМЕЦКИЙ)**

---

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика: иностранные языки**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (немецкий)» в рамках высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) являются:

- ознакомление студентов с основными событиями исторического развития Германии;
- формирование целостного представления о взаимосвязи исторического и социального процесса и культуры, языка, литературы;
- формирование страноведческой, лингвострановедческой и межкультурной компетенции, необходимой для адекватного владения немецким языком как средством общения и преподавания.

Программа направлена на развитие умения применять полученные знания и навыки для совершенствования своих профессиональных целей, для развития личности в профессиональном плане и для карьерного роста. Основные задачи дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (немецкий)»:

- 1) изучить общественную и культурную жизнь Германии, Австрии и Швейцарии;
- 2) изучить основные этапы истории немецкоговорящих стран, их социально-культурное общество, а также развитие культуры, литературы и искусства этих стран.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (немецкий)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	<b>Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.</b>	УК-4.1. Выбирает стиль делового общения в зависимости от языка общения, целей и условий партнерства.

УК-5	<b>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.</b>	УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения.
ОПК-4	<b>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.</b>	ОПК-4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия;  ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка;  ОПК-4.3. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме
ПК-7	<b>Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.</b>	ПК-7.1 Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями;  ПК-7.2 Преодолевает влияние стереотипов;  ПК-7.3 Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Курс «Лингвокультура стран первого языка (немецкий)» входит в число дисциплин вариативной компоненты обязательной части дисциплин блока Б1.О.02.09. Данный курс читается студентам 2-го курса (3-й семестр).

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.	Практический курс первого иностранного языка	Практический курс профессионального перевода (первый язык) Переводческая практика Лексикология стран первого языка.
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.	Литература стран первого языка Государственное устройство (первый язык)	Междисциплинарный экзамен по первому языку Выпускная квалификационная работа
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной	Древние языки и культуры, Литература стран первого языка	Лексикология стран первого языка Введение в теорию межкультурной коммуникации Практический курс



Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.		профессионального перевода (первый язык) Проблемы лингвистической вежливости Язык делового общения Переводческая практика Литература стран первого языка Переводческая практика
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Древние языки и культуры Литература стран первого языка	Введение в теорию межкультурной коммуникации Практический курс профессионального перевода Переводческая практика.

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвокультура стран первого языка» составляет   2   зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		3					
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	30	30					
Лекции (ЛК)	15	15					
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	15	15					

Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	24	24					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	18	18					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72				
	зач.ед.	2	2				

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
<b>Обзор исторического развития Германии: от истоков до середины XX века.</b>	Тема 1. Образование германских племен, античность и раннее средневековье Тема 2. Германия в эпоху Реформации. Крестьянская война. Мартин Лютер. Тема 3. Тридцатилетняя война. Вестфальский мир. Эпоха просвещения и история Германии в XVIII веке Тема 4. Революция 1848-49 гг. Образование немецкого рейха. Тема 5. Веймарская республика. Развитие национал-социализма Тема 6. Третий рейх. Вторая мировая война	СЗ ЛК
<b>Историческое развитие Германии в новейшее время</b>	Тема 1. Национализм и его последствия. Основные этапы в развитии Германии после 1945 года. Тема 2. Объединение Германии. ЕС, мотивы и цели европейской интеграции	СЗ ЛК
<b>Социально-культурное общество современной Германии</b>	Тема 1. Понятие культуры. Мультикультурное общество. Система образования ФРГ. Религиозное многообразие.	СЗ ЛК
<b>Развитие культуры, литературы и искусства ФРГ</b>	Тема 1. Исторический обзор. Основные представители литературы современной Германии Тема 2. Театральное искусство ФРГ - традиции и авангард. Киноискусство ФРГ.	СЗ ЛК

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Основная литература:*

- 1) Alexander Emmerich. Deutsche Geschichte. Duden 2010.
- 2) Медников А.И. "ФРГ: страна, народ, язык". Высшая школа, 2007.

*Дополнительная литература:*

- 1) Landeskunde Deutschland, Renate Luscher, Hueber Verlag, 2004.
- 2) 60 Stunden Deutschland, Angela Kilimann, Ondřej Kotas, Ina Schiffhauer, Johanna Skrodzki, Orientierungskurs - Politik, Geschichte, Kultur.
- 3) Kurs- und Übungsbuch mit CD, Ernst Klett Sprachen GmbH, 2013.
- 4) Козьмин О.Г. Германия. История и современность. – М.: Высшая школа, 2006.
- 5) Kulturgeschichte Deutschlands in Texten und Dokumenten = История культуры Германии в текстах и документах: учебное пособие [для студентов-

филологов] / Казан. гос. ун-т, Филол. фак.; [сост. Н. Г. Николаева]. - Казань: [Казанский государственный университет], 2010.

б) Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell [Электронный ресурс]: учебно-методич. комплекс: уровни В2-В2+ / Т.И. Бархатова - М.: МГИМО, 2011.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Лингвокультура стран первого языка (немецкий)» предусмотрен.

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Лингвокультура стран первого языка (немецкий)» (при наличии КР/КП).

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (немецкий)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - Ом и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

Ст. преп. КИЯ ФФ РУДН



**Кузьмина Е.С.**

---

Должность, БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

---

Должность, БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

---

Должность, БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

---

Наименование БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

---

Должность, БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвокультура стран первого языка (французский язык)**  
(наименование дисциплины/модуля)

---

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика: иностранные языки**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (французский язык)» является:

- познакомить студентов с самыми важными событиями истории Франции, крупнейшими произведениями французской культуры;
- научить студентов соотносить крупнейшие произведения французской культуры с исторической эпохой их создания;
- научить понимать закономерности исторического и культурного развития Франции в различные периоды.

В результате освоения курса у студентов должны быть сформированы социокультурные знания как основа коммуникативной компетенции во французском языке. Основные задачи курса:

- 1) научить студентов ориентироваться в историческом и политическом контексте создания крупнейших произведений французской культуры;
- 2) научить студентов понимать художественные особенности крупнейших произведений французской культуры и их место в мировом культурном пространстве.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (французский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	<b>Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском (как иностранном) и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.</b>	УК-4.1. Выбирает стиль делового общения, в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства;
УК-5	<b>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-</b>	УК-5.3. Демонстрирует понимание общего и особенного в развитии цивилизаций, религиозно-культурных

	<b>историческом, этическом и философском контекстах</b>	отличий и ценностей локальных цивилизаций
ОПК-4	<b>Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения</b>	ОПК-4.1. Знает языковые средства выражения мысли с целью выделения релевантной информации ОПК-4.2. Свободно выражает свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации ОПК-4.3. Владеет навыками свободного выражения мысли в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения
ПК-7	<b>Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур</b>	ПК-7.1. Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями ПК-7.2. Преодолевает влияние стереотипов ПК-7.3. Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Лингвокультура стран первого языка (французский язык)» относится к обязательной части вариативной компоненты Б1.О.02.09. Изучается на 2 курсе.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (французский язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном иностранном(ых)	Практический курс первого иностранного	Практический курс первого иностранного Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык)



Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	<p>языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения</p>		
УК-5	<p>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p>Древние языки и культуры Литература стран первого языка</p>	<p>Лингвокультура стран второго языка Введение в теорию межкультурной коммуникации Государственное устройство (первый язык)</p>
ОПК-4	<p>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения</p>	<p>Литература стран первого языка</p>	<p>Лингвокультура стран второго языка Лексикология первого языка Введение в теорию межкультурной коммуникации Проблемы лингвистической вежливости  Язык делового общения (первый язык)</p>
ПК-7	<p>Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к</p>	<p>Древние языки и культуры Литература стран первого языка</p>	<p>Государственное устройство (первый язык) Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур		

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (французский язык)» составляет 2 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		3					
Контактная работа, ак.ч.	30	30					
Лекции (ЛК)	15	15					
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	15	15					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	24	24					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	18	18					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72				
	зач.ед.	2	2				

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Франция: от Античности до Возрождения	Тема 1: Римская Галлия. Христианизация Галлии. Тема 2: Средневековая литература и архитектура, музыка Тема 3: Возрождение: Гуманизм. Религиозные конфликты.	ЛК СЗ
Раздел 2. Абсолютная монархия во Франции	Тема 1: Абсолютная монархия. Барокко. Классицизм. Французская Академия Тема 2: Век Просвещения	ЛК СЗ
Раздел 3. Франция в XIX и XX веке	Тема 1: Франция в первой половине XIX века Тема 2: Франция во второй половине XIX века Тема 3: Франция в первой половине XX века Тема 4: Франция во второй половине XX века	ЛК СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Основная литература:*

1. Шейпак С.А. Введение во французскую лингвокультуру: Средние века и Возрождение: учебно-методическое пособие / С. А. Шейпак. - Москва: РУДН, 2021. <https://lib.rudn.ru/MegaPro/Web/SearchResult/ToPage/1>
2. Шейпак С.А. Введение во французскую лингвокультуру: 17-18 века: учебно-методическое пособие / С. А. Шейпак. - Москва: РУДН, 2021.

*Дополнительная литература:*

1. Михайлов А.Д. От Франсуа Вийона до Марселя Пруста. Страницы истории французской литературы Нового времени (XVI—XIX века) / А.Д. Михайлов. - Москва: Языки славянских культур, 2009. - Т. 1. - 238 с. - ISBN 978-5-9551-0366-2; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=73309> (17.09.2018)

2. Михайлов А.Д. От Франсуа Вийона до Марселя Пруста. Страницы истории французской литературы Нового времени (XVI-XIX века) / А.Д. Михайлов. - Москва: Языки славянских культур, 2010. - Т. 2. - 316 с. - ISBN 978-5-9551-0367-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=73311> (17.09.2018).
3. Михайлов А.Д. До Франсуа Вийона, до Марселя Пруста / А.Д. Михайлов; сост. Т.А. Михайлова. - Москва: Языки славянских культур, 2011. - Т. 3. - 548 с. - (Studia philologica). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9551-0474-4. - ISSN 1726-135X; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=473310> (17.09.2018).

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Лингвокультура стран первого языка (французский язык)» предусмотрен.

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Лингвокультура стран первого языка (французский язык)» (при наличии КР/КП).


\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## 8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (французский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### РАЗРАБОТЧИКИ:

Доц. КИЯ ФФ РУДН		Шейпак С.А.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

### РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзева Ю.Н.
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

### РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзева Ю.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвокультура стран первого языка (японский)**

(наименование дисциплины/модуля)

---

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика: иностранные языки**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

---

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

---

**2023 г.**

## 1. Цели и задачи дисциплины:

Цель курса «Лингвокультура стран первого языка (японский)»: формирование систематизированных знаний об истории и культуре Японии.

Задачи дисциплины:

1. Дать представление об основных исторических процессах в Японии
2. Проследить процесс исторического развития японцев
3. Проследить процесс исторического развития Японии
4. Изучить культурное наследие изучаемых стран
5. Изучить основные исторические предпосылки зарождения государства Ямато и его развитие в социокультурном и экономическом отношении.
6. Изучить основные этапы феодальной раздробленности
7. Проследить зарождение самурайской культуры

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лингвокультура стран первого языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	<b>Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском (как иностранном) и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.</b>	УК-4.1. Выбирает стиль делового общения, в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства
УК-5	<b>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.</b>	УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения

ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	<p>ОПК-4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия;</p> <p>ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка;</p> <p>ОПК-4.3. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме</p>
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.	<p>ПК-7.1 Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями;</p> <p>ПК-7.2 Преодолевает влияние стереотипов;</p> <p>ПК-7.3 Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур</p>

### 3. Место дисциплины в структуре ООП:

Курс «Лингвокультура стран первого языка (японский)» входит в вариативную компоненту обязательной части дисциплин Б1.О.02.09. Данный курс читается студентам 2-го курса (3-й семестр).

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (японский)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к	Практический курс	Практический курс



Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	<p>коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.</p>	<p>первого иностранного языка</p>	<p>профессионального перевода (первый язык) Переводческая практика, Лексикология стран первого языка.</p>
УК-5	<p>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.</p>	<p>Практический курс первого иностранного языка</p>	<p>Практический курс профессионального перевода (первый язык) Лексикология стран первого языка.</p>
ОПК-4	<p>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.</p>	<p>Древние языки и культуры, Литература стран первого языка</p>	<p>Лексикология стран первого языка, Введение в теорию межкультурной коммуникации, Практический курс профессионального перевода (первый язык) Проблемы лингвистической вежливости, Язык делового общения, переводческая практика. Литература стран первого языка</p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
			Переводческая практика
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Древние языки и культуры, Литература стран первого языка	Введение в теорию межкультурной коммуникации, Практический курс проф.перевода, Переводческая практика.

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (японский)» составляет 2 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		3					
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>		17					
Лекции (ЛК)		15					
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)		15					
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>		24					
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>		18					
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	72					
	зач.ед.	2	2				

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
---------------------------------	---------------------------	---------------------

Древняя Япония: Доисторическая Япония	Период Кофун (4-6 вв.). Появление государства Ямато. Особенности хозяйственного уклада;	ЛК
Период Асука (593-710гг.)	Особенности хозяйственного уклада. Реформы Тайка.	ЛК
Период Нара (710-794)	Особенности хозяйственного уклада (зарождение экономического института <i>сёэн</i> ). Структура гос. управления (раскрыть понятие “рицурё кокка”).	ЛК
Период Хэйан (794-1185)	Особенности хоз. устройства. Структура гос.управления. Социальная структура. (Раскрыть понятие института <i>инсэй</i> ). Война Тайра и Минамото. Смутра годов Хогэн. Культурная жизнь.	ЛК
Период Камакура (1185-1333)	Характеристика периода. Период междоусобных войн и доминирование сословия самураев. Вторжение монголов в Японию.	ЛК
Период Муромати (1333-1568)	Характеристика периода. Эпоха «воющих провинций” (Сэнгоку дзидай).	ЛК
Период Адзуги-Момояма (1568-1600)	Рассказать о начале объединения Японии.	ЛК
Период Эдо (1600-1868)	Характеристика периода. Особенности правления сёгуната Токугава. Период «закрытия страны» («Сакоку»). Особенности соц.устройства. Культурная жизнь.	ЛК
Япония в период Мейдзи (1868-1905): от начала до реформ до русско-японской войны	Характеристика периода.	ЛК

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины*

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)

Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Основная литература:*

- 1) Горо Х. История японского народа / Х. Горо; вступ. ст. А.Л. Гальперин; ред. Б.В. Поспелова; пер. с яп. А.Л. Искандерова, И.Н. Киселева. - Москва; Ленинград: Издательство иностранной литературы, 1957. - 217 с.

### *Дополнительная литература:*

1. Арутюнов С.А. Япония: народ и культура / С.А. Арутюнов, Р.Ш. Джарылгасинова. - Москва: Директ-Медиа, 2014.
2. Васильев Л.С. История Востока. 1 и 2 том. М. 1998.
3. История Древнего Востока: от ранних государственных образований до древних империй [Текст]: Монография / Под ред. А.В. Седова. - М.: Восточная литература, 2004. - 895 с.: ил. - ISBN 5-02-018388-1: 495.00.
4. История Японии с древнейших времён до 1868 г. М. 1998.

5. История Японии: Учебник для студентов вузов/ Под ред. Д.В. Стрельцова. – М., 2015.
6. Конрад Н.И. Япония. Народ и государства (исторический очерк). 1923.
7. Пасков С.С. Япония в раннее Средневековье (VII-XII вв.), 2015.
8. Тураев Б.А. История Древнего Востока [Текст] / Б. А. Тураев. - Минск: Харвест, 2004. - 752 с. - (История культуры). - ISBN 985-13-1472-2: 204.93.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Лингвокультура стран первого языка (японский)».

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Лингвокультура стран первого языка (японский)» (при наличии КР/КП).


\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лингвокультура стран первого языка (японский)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - Ом и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доц. КИЯ ФФ РУДН		<b>К.С. Воркина</b>
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

<b>Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН</b>		<b>Эбзеева Ю.Н.</b>
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

<b>Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН</b>		<b>Эбзеева Ю.Н.</b>
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ЛИТЕРАТУРА СТРАН ВТОРОГО ЯЗЫКА (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)**  
(наименование дисциплины/модуля)

---

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика: иностранные языки**  
(код и наименование направления подготовки/специальности)

---

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной  
профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП  
ВО):**

**Лингвистика**  
(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

---

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Литература стран второго языка (английский язык)» в рамках высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) являются:

- формирование знаний в области современной английской литературы как основы индивидуальной образовательной потребности и готовности использовать их в процессе обучения английскому языку;
- вызвать или стимулировать в каждом студенте желание читать лучшие книги и знать саму литературу, а не то, что о литературе написано;
- показать, как великая книга вообще отражает не только жизнь и мысль автора, но и дух эпохи, идеалы национальной истории;
- побудить студента много читать, выбирать лучшие книги и формировать собственное суждение о «вещах, достойных запоминания».

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Литература стран второго языка (английский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	<b>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах</b>	УК-5.1. Интерпретирует историю России в контексте мирового исторического развития  УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

## 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Литература стран второго языка (английский язык)» относится к элективным дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 ОП ВО. Дисциплина изучается в IV семестре 2 курса.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Литература стран второго языка (английский язык)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*



Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах	Древние языки и культуры  Введение в специальность	Лингвокультура стран второго языка

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Литература стран второго языка (английский язык)» составляет 2 зачетных единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
				4	
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	17			17	
В том числе:	-			-	-
Лекции					
Практические занятия (ПЗ)	17			17	
Семинары (С)					
Лабораторные работы (ЛР)					
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	37			37	
В том числе:	-				-
Курсовой проект (работа)					
Расчетно-графические работы					
Реферат					
<i>Другие виды самостоятельной работы</i>					
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	18			18	
Общая трудоемкость <b>72</b> час	72			72	
<b>2</b> зач. ед.					

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
---------------------------------	---------------------------	---------------------

<p><b>1. Old English literature and the earliest European vernacular epic. Heroic epic Beowulf.</b></p>	<p>Periodization of the British literary process. There is no evidence of a historical Beowulf, but some characters, sites, and events in the poem can be historically verified. The poem did not appear in print until 1815. It is preserved in a single manuscript that dates to circa 1000 and is known as the Beowulf manuscript.</p>	<p>C3</p>
<p><b>2. THE AGE OF CHAUCER (1350-1400) &amp; his <i>The 'Canterbury Tales'</i></b></p>	<p>The literary movement of the age clearly reflects the stirring life of the times. Above all there is Chaucer, – scholar, traveler, business man, courtier, sharing in all the stirring life of his times, and reflecting it in literature as no other but Shakespeare has ever done. Outside of England the greatest literary influence of the age was that of Dante, Petrarch, and Boccaccio, whose works, then at the summit of their influence in Italy, profoundly affected the literature of all Europe.</p>	
<p><b>3. Shakespeare is the herald of the theatre. The influence of Shakespeare on everyday English</b></p>	<p>Shakespeare, the English playwright and poet, has influenced everyday English today. He wrote a lot of plays and quite a lot of poems, and some of the lines from poems and plays were used in the English language because they were very influential. So... that so many people around him were saying all these things, and it was just... He was the one to put them up in print, but looking back through all the old books, Shakespeare was the first person to put all these actual phrases and words into print. So maybe he heard other people saying them, but he was the one who wrote them down. Okay?</p>	<p>C3</p>
<p><b>4. The Brontë Sisters (1818-1855)</b></p>	<p><i>Charlotte, Emily and Anne Brontë were sisters and writers whose novels have become classics.</i> All three sisters were employed at various times as teachers and governesses. In 1842, Charlotte and Emily went to Brussels to improve their French, but had to return home early after the death of their aunt Elizabeth. Charlotte returned to Brussels an English teacher in 1843-1844. By 1845, the family were back together at Haworth. By this stage, Branwell was addicted to drink and drugs.</p>	<p>C3</p>

<p><b>5. Critical realism in England.</b> <b>Charles Dickens - British novelist</b></p>	<p><b>Charles Dickens</b>, in full <b>Charles John Huffam Dickens</b>, (born February 7, 1812, Portsmouth, Hampshire, England—died June 9, 1870, Gad's Hill, near Chatham, Kent), English novelist, generally considered the greatest of the Victorian era. His many volumes include such works as <i>A Christmas Carol</i>, <i>David Copperfield</i>, <i>Bleak House</i>, <i>A Tale of Two Cities</i>, <i>Great Expectations</i>, and <i>Our Mutual Friend</i>.</p>	<p>C3</p>
<p><b>6. Rudyard Kipling (30.12.1865 – 18.01.1936)</b></p>	<p><b>Rudyard Kipling</b>, in full <b>Joseph Rudyard Kipling</b>, (born December 30, 1865, Bombay [now Mumbai], India—died January 18, 1936, London, England), English short-story writer, poet, and novelist chiefly remembered for his celebration of British imperialism, his tales and poems of British soldiers in India, and his tales for children. He received the Nobel Prize for Literature in 1907.</p>	<p>C3</p>
<p><b>7. Edward Lear's Nonsense Poetry &amp; his Limericks</b></p>	<p>Tall, stooped, and self-conscious, ever adorned with strong spectacles, Edward Lear was both a melancholic* loner and a beloved entertainer. In his diary he wrote, "I see life as basically tragic and futile and the only thing that matters is making little jokes." This "nonsense," as he called it, has played an important role in the history of children's literature. With his writings, Lear popularized nonsense lyrics, particularly the limerick, and initiated a new trend of humorous, fanciful, noninstructive writing for children. Where does the term 'Limerick' come from? The word derives from the Irish town of Limerick. Apparently a pub song or tavern chorus based on the refrain "Will you come up to Limerick?" where, of course, such bawdy songs or 'Limericks' were sung.</p>	<p>C3</p>

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий	Проектор и экран,

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная техническими средствами мультимедиа презентаций.	методический материал, плакаты
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Основная литература:*

1. Шервашидзе В.В. Западноевропейская литература XX века: Учебное пособие / В.В. Шервашидзе. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 272 с. ISBN 978-5-9765-0884-2  
Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=319723>
2. Погребная Я.В. История зарубежной литературы. Средние века и Возрождение [Электронный ресурс]: учеб. пособие; практикум / Я.В. Погребная. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2013. - 312 с. - ISBN 978-5-9765-1059-3. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/466256>
3. Хьюитт К. Понять английскую литературу (на англ. языке) England Oxford/ 1997.

*Дополнительная литература:*

1. Литература и театр Англии XVIII-XX вв.: авторы, сюжеты, персонажи: Избранные очерки / Ю.И. Кагарлицкий; Сост. С.Я. Кагарлицкая. - М.: Альфа-М, 2006. - 543 с. ISBN 5-98281-087-8  
Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=107015>
2. От античности к XIX столетию: История зарубежной литературы: Учебное пособие / О.Ю. Осьмухина, Е.А. Казеева. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 320 с. (e-book) ISBN 978-5-9765-0959-7 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/320776>

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

-реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Литература стран второго языка (английский)» (при наличии КР/КП).


\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Литература стран второго языка (английский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

Старший педагог КИЯ ФФ РУДН		Рубина Н.Б.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзеева Ю.Н.

---

Наименование БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзева Ю.Н.**

---

Должность, БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Филологический факультет**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Литература стран первого языка (арабский язык)**

---

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика: Иностранные языки**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Литература стран первого языка (арабский язык)» является:

- сформировать у студентов комплексное представление об истории развития арабской литературы;
- познакомить студентов с основными фактами жизни и творчества ведущих представителей арабской литературы, определить направление их творческой эволюции и идейно-эстетических особенностей;
- расширить исторический и культурный кругозор учащихся;
- научить учащихся самостоятельной работе с научными источниками, в том числе на арабском языке;
- рассмотреть взаимодействие стран арабского региона с другими странами, в том числе с Россией;
- подготовить учащихся к продолжению обучения в ВУЗе по направлениям подготовки лингвистика, филология для дальнейшей профессиональной деятельности в соответствии с фундаментальной и специальной подготовкой в области иностранных языков;
- продемонстрировать динамику процессов литературного развития, начиная с ее возникновения до окончания эпохи позднего Средневековья.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Литература стран первого языка (арабский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	<b>Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</b>	УК-5.3. Демонстрирует понимание общего и особенного в развитии цивилизаций, религиозно-культурных отличий и ценностей локальных цивилизаций
ОПК-4	<b>Способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения</b>	ОПК- 4.1. Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие
		ОПК- 4.2. Владеет устной и письменной формами в разных сферах общения
ПК-7	<b>Владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями,</b>	ПК-7.1. Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями



Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	позволяющими преодолеть влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	ПК-7.3. Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Литература стран первого языка (арабский язык)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Литература стран первого языка (арабский язык)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-5	Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Древние языки и культуры	Лингвокультура стран первого языка  Государственное устройство (первый язык)
ОПК-4	Способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	Древние языки и культуры	Лингвокультура стран первого языка  Лексикология первого языка  Практический курс профессионального перевода (первый язык)  Язык делового общения (первый язык)
ПК-7	Владение необходимыми	Древние языки и культуры	Лингвокультура стран первого языка

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур		Государственное устройство (первый язык)  Практический курс профессионального перевода (первый язык)

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Литература стран первого языка (арабский язык)» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	17		17		
в том числе:					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	17		17		
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	46		46		
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	9		9		
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72		72	
	зач.ед.	2		2	

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Понятие "арабская литература". Периодизация арабской литературы	Тема 1.1. Предпосылки формирования древнеарабской литературной традиции	СЗ
	Тема 1.2. Варианты периодизации истории арабской литературы	СЗ
	Тема 1.3. Традиция изучения арабской литературы в отечественном и западном востоковедении	СЗ
Раздел 2. Древнеарабская	Тема 2.1. Формирование классического арабского языка	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
литературная традиция и предпосылки ее формирования. Арабское классическое стихосложение	Тема 2.2. Складывание основных форм ритмизованной речи: саджа и раджаза	СЗ
	Тема 2.3. Зарождение системы жанровых форм	СЗ
	Тема 2.4. Аруд	СЗ
	Тема 2.5. Понятие касыды, бейта	СЗ
	Тема 2.6. Основные составляющие строя касыдной поэзии: размер и рифма	СЗ
Раздел 3. Основные жанровые формы. Доисламская поэзия	Тема 3.1. Касыда как синкретическая жанровая форма	СЗ
	Тема 3.2. Древнейшая арабская поэзия доисламского периода	СЗ
	Тема 3.3. Творчество авторов касыд "Муаллакат"	СЗ
	Тема 3.4. Проблема подлинности древнеарабской поэзии	СЗ
Раздел 4. Коран и хадисы как литературные памятники	Тема 4.1. Периодизация коранического текста	СЗ
	Тема 4.2. Мекканские и мединские суры	СЗ
	Тема 4.3. Этапы собирания письменного текста Корана	СЗ
	Тема 4.4. Сборники хадисов	СЗ
	Тема 4.5. Понятие достоверности и недостоверности	СЗ
Раздел 5. Раннесредневековая литература. Творчество панегиристов	Тема 5.1. Становление жанра мадх ("восхваление")	СЗ
	Тема 5.2. Хассан ибн Сабит, Ка'аб ибн Зухайр	СЗ
	Тема 5.3. Первые придворные панегиристы	СЗ
Раздел 6. Становление любовной лирики	Тема 6.1. Городская любовная лирика - 'омаритская и бедуинская узритская любовная лирика.	СЗ
Раздел 7. Ранняя классика (середина VIII - IX вв.)	Тема 7.1. Наука и культура	СЗ
	Тема 7.2. Становление традиции арабоязычной прозы	СЗ
	Тема 7.3. Появление и развитие ученой и адабной прозы	СЗ
	Тема 7.4. Движение шуубийи	СЗ
Раздел 8. Поэзия "бади'"	Тема 8.1. Классики бади' - Абу Таммам и ал-Бухтури	СЗ
	Тема 8.2. Полемика вокруг авторов в средневековой филологической науке	СЗ
Раздел 9. Появление плутовской новеллы. Расцвет арабской поэзии. Суфийская лирика	Тема 9.1. Классики макамы (ал-Хамадани и ал-Харири) и их подражатели	СЗ
	Тема 9.2. Творчество аль-Мутанабби и аль-Маарри	СЗ
	Тема 9.3. Основные термины и понятия суфийской литературы	СЗ
Раздел 10. Проза. Расцвет народной литературы	Тема 10.1. "Книга 1001 ночи"	СЗ
	Тема 10.2. История создания книги и ее три слоя: индоиранский, багдадский и каирский	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	Тема 10.3. "1001 ночь" и мировая литература	СЗ
Раздел 11. Арабо-испанская литература и литература Магриба (VIII-XV вв.)	Тема 11.1. Особенности развития андалусской поэзии и прозы	СЗ
	Тема 11.2. Жанры и формы строфической поэзии в арабо-мусульманской Испании (мувашшах, заджал)	СЗ
	Тема 11.3. Творчество андалусских поэтов: Ибн-Зайдун, Ибн-Хамдис, Ибн-Хафадж, Ибн-Кузман и др.	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Мультимедиа проектор, персональный компьютер, экран настенный, CD-player
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Основная литература:*

1. Куделин А.Б. Арабская литература: поэтика, стилистика, типология, взаимосвязи. - М.,2005.
2. Куделин А. Б. Классическая арабо-испанская поэзия (конец X - середина XII в.). - М.:Наука. 1973.
3. Куделин А.Б. Средневековая арабская поэтика (вторая половина VIII-XI веков). - М.: Наука,1983.
4. Куделин А.Б. Образ восхваляемого в средневековом арабском панегирике / Поэтика средневековых литератур Востока: традиция и творческая индивидуальность. - М.: Наследие,2011.
5. Лейн Эдвард. Арабский мир в эпоху "Тысячи и одной ночи". - М.: Центрполиграф, 2009
6. Фильштинский И.М. История арабской литературы. V- начало X века. - М.: Либроком, 2010.
7. Фильштинский И.М. История арабской литературы. X-XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010.
8. Фролов Д.В. Классический арабский стих: История и теория труда. - М.: Наука, 1999
9. Шидфар Б. Я. Андалусская литература. М., 1970.
10. Шидфар Б.Я. Абу-ль-Аля аль-Маарри. - М.: Наука, 1985.

### *Дополнительная литература:*

1. Арабская любовная лирика. - М.: Изд-во "Художественная литература", 1974.
2. Арабская поэзия средних веков. - М.: Изд-во "Художественная литература", 1975.
3. Арабская средневековая культура и литература. М.: Наука, 1978.
4. Аравийская старина: Из древней арабской поэзии и прозы. - М.: Наука, 1974. Шидфар Б.Я. Абу Нувас. 2-е изд. - М.: Изд. дом Марджани, 2011.
5. Шидфар Б.Я. Образная система арабской классической литературы (VI-XII вв.). 2-е изд. -М.: Изд. дом Марджани, 2011.

### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:
  - Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
  - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
  - ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
  - ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
  - ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
  - ЭБС «Троицкий мост»
2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>
- Вестник РУДН, текущие выпуски и архив <http://journals.rudn.ru/>
- PressReader – полнотекстовый доступ к более чем 5000 электронных газет и журналов из 100 стран на различных языках <http://www.pressreader.com/>
- Cambridge Journals (грант МОН) <https://www.cambridge.org/core>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

Курс лекций по дисциплине «Литература стран первого языка (арабский язык)» не предусмотрен.

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины в ТУИС!

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Литература стран первого языка (арабский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доц. КИЯ ФФ РУДН



Дубинина Н.В.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ  
РУДН



Эбзеева Ю.Н.

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ  
РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

---

Должность, БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Литература стран первого языка (испанский язык)**  
(наименование дисциплины/модуля)

---

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика: иностранные языки**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**



## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Литература стран первого языка (испанский язык)» является:

- познакомить студентов с закономерностями создания и восприятия текстов наиболее важных произведений испанской литературы,
- сформировать общее представление о художественных направлениях и творчестве крупнейших писателей Испании и испаноговорящих стран.

В результате освоения курса у студентов должны быть сформированы социокультурные знания как основа коммуникативной компетенции в испанском языке. Основные задачи курса:

- 1) научить студентов ориентироваться в историческом и политическом контексте создания крупнейших произведений испанской литературы;
- 2) научить студентов понимать художественные особенности крупнейших произведений испанской литературы и их место в мировой литературе.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Литература стран первого языка (испанский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.3. Демонстрирует понимание общего и особенного в развитии цивилизаций, религиозно-культурных отличий и ценностей локальных цивилизаций
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК-4.1. Знает языковые средства выражения мысли с целью выделения релевантной информации; ОПК-4.2. Свободно выражает свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с	ПК-7.1. Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями;

	<b>представителями различных культур</b>	ПК-7.3. Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
--	--	---

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Литература стран первого языка (испанский язык)» относится к элективным дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1.В.ДВ.03.01. Изучается на 1 курсе.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Литература стран первого языка (испанский язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

<b>Шифр</b>	<b>Наименование компетенции</b>	<b>Предшествующие дисциплины/модули, практики*</b>	<b>Последующие дисциплины/модули, практики*</b>
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Древние языки и культуры Литература стран первого языка	Лингвокультура стран второго языка Введение в теорию межкультурной коммуникации Государственное устройство (первый язык)
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения		Лингвокультура стран первого языка Лингвокультура стран второго языка Лексикология первого языка Введение в теорию межкультурной коммуникации Проблемы лингвистической вежливости  Язык делового общения (первый язык)
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными	Древние языки и культуры	Лингвокультура стран первого языка Государственное устройство (первый язык)

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур		Практический курс профессионального перевода (первый язык)

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Литература стран первого языка (испанский язык)» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		2					
Контактная работа, ак.ч.	17	17					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	17	17					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	46	46					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	9	9					
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>72</b>	<b>72</b>				
	зач.ед.	<b>2</b>	<b>2</b>				

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Средневековая литература Испании	Тема 1. Романсеро. Эпос. Народная поэзия Тема 2. Средневековая литература как история культурного взаимодействия. Харджи, первые литературные тексты. Школа переводчиков Альфонсо Х. Рамон Луллий. Тема 3. Хуан Мануэль, Граф Луканор. Тема 4. Хуан Руис, Книга Благой любви. Тема 5. Ф. де Рохас, Селестина	СЗ

Литература Золотого Века. Возрождение и Барокко	Тема 1. Лопе де Вега и его «Новое искусство писать комедии». Революционный «Овечий источник» Тема 2. Тирсо де Молина, «Каменный гость» и «Амазонки Нового Света». Тема 3. Кальдерон, «Жизнь есть сон», «Величайшее чудовище» и другие драмы. Судьба и свобода воли. Тема 4. Поэзия дона Луиса де Гонгоры и Арготе Тема 5. Франсиско де Кеведо Тема 6. Дон Кихот Сервантеса	СЗ
---	---	----

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом	Методический кабинет, коворкин-рум

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Основная литература:*

1. Плавский З.И. Литература Испании от зарождения до наших дней. М. 2005.

*Дополнительная литература:*

1. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. М.: Искусство, 1986.
2. Лотман Ю.М. Структура художественного текста. М.: Искусство, 1970.
3. Тикнор Ф.А. История испанской литературы. М., 2011.
4. Штейн А.Л. Литература Испанского Барокко. М., 1983.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevier.com/locate/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Литература стран первого языка (испанский язык)» (при наличии КР/КП).


\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## 8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Литература стран первого языка (испанский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### РАЗРАБОТЧИКИ:

<b>Ст.преп. КИЯ ФФ РУДН</b>		<b>Бройтман М.С.</b>
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

### РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

<b>Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН</b>		<b>Эбзеева Ю.Н.</b>
_____ Наименование БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

### РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

<b>Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН</b>		<b>Эбзеева Ю.Н.</b>
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

***Федеральное государственное автономное образовательное  
учреждение высшего образования «Российский университет  
дружбы народов имени Патриса Лумумбы»***

**Филологический факультет**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

***Литература стран первого языка (китайский)***

---

(наименование дисциплины/модуля)

***Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:***

**45.03.02 Лингвистика: иностранные языки**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

***Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной  
профессиональной образовательной программы высшего образования  
(ОП ВО):***

**Лингвистика**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Литература стран первого языка (китайский)» ставит своей целью ознакомить студентов с историей развития литературы Китая и дать представление об основных явлениях китайской литературы и творчестве наиболее значительных китайских писателей и поэтов, с текстами художественных произведений, которые оказали наибольшее влияние на становление литературных традиций страны, с жанровыми особенностями, проблематикой, образами героев, а также со стиливым своеобразием художественных текстов.

В **Задачи** данного курса входят нижеследующие:

1. ознакомление с периодизацией истории развития китайской литературы по династийному и жанровому принципам.
2. раскрытие основных особенностей и жанрового своеобразия китайской литературы в различные исторические периоды.
3. ознакомление студентов с биографическими сведениями об авторах, их произведениями.
4. развитие умения работать с литературными источниками, анализировать произведения писателей и поэтов, аналитически осмысливать и обобщать литературные статьи и теоретические положения.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Литература стран первого языка (китайский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	<b>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.</b>	УК-5.3 Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этнические учения
ОПК-4	<b>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;</b>	ОПК-4.1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия; ОПК-4.2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка



ПК-7	<b>Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолеть влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур</b>	ПК-7.1 Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями;  ПК-7.3 Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
------	--	---

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Литература стран первого языка (китайский)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Литература стран первого языка (китайский)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-5	Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Древние языки и культуры	Лингвокультура стран первого языка  Государственное устройство (первый язык)
ОПК-4	Способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	Древние языки и культуры	Лингвокультура стран первого языка  Лексикология первого языка  Практический курс профессионального перевода (первый язык)  Язык делового общения (первый язык)

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ПК-7	Владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Древние языки и культуры	Лингвокультура стран первого языка  Государственное устройство (первый язык)  Практический курс профессионального перевода (первый язык)

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык (английский язык)» составляет 2 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		2					
Контактная работа, ак.ч.		17					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)		17					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.		46					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.		9					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72					
	зач.ед.	2	2				

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Древняя китайская литература	Древняя китайская литература. Периодизация истории китайской	СЗ

	<p>литературы древности и средневековья. Проблемы и задачи изучения китайской литературы. Древние исторические (Шуцзин), литературные (Шицзин) и философские (Ицзин) памятники. Историография в Древнем Китае. «Исторические записки» Сыма Цяня. Первые индивидуальные поэты древности (Цюй Юань, Сун Юй, Цзя И, Сыма Сянжу). Поэзия раннего средневековья (Цао Цао, Цао Пи, Цао Чжи, Тао Юаньмин, Се Линъюнь). Проза раннего средневековья. «Записки о поисках духов» Гань Бао.</p>	
<p>Литература эпохи Возрождения (VII-XIII вв.)</p>	<p>Эпоха Возрождения в китайской литературе (VII-XIII вв.). Исторические условия эпохи Возрождения в Китае. Хронология развития литературы в этот период. Творчество Ван Вэя, Ли Бо, Ду Фу. Золотой век китайской поэзии - эпоха Тан. Поэзия эпохи Сун. Танская новелла и Сунские сказы (городская повесть).</p>	СЗ
<p>Формирование и развитие театрального искусства (VII - XVII вв.).</p>	<p>Формирование и развитие театрального искусства (VII-XVII вв.). Исторические условия формирования юаньской драмы (VII-XIII вв.). Первые драматурги Китая (Гуань Ханьцин, Бо Пу, Ма Чжиюань, Гао Мин, У Чанлин, Ван Шифу). Эволюция драмы в жанре цзацзюй в период правления династии Мин (XIV-XVII вв.). «Драматургия» Ли Юя. Творчество Хун Шэна (1645-1704) и Кун Шанжэня (1648-1718).</p>	СЗ
<p>Народные книги, повести и романы (XIV-XVIII вв.)</p>	<p>Классическая китайская проза. Формирование жанра романа. Народные книги, повести и романы (XIV-XVIII вв.). «Троецарствие» Ло Гуаньчжуна. «Путешествие на запад» У Чэньэня. «Речные заводи» ШиНай-аня. Сатирический роман УЦзинцзы «Неофициальная история конфуцианцев». «Сон в красном тереме» Цао Сюэциня. Творчество Пу Сунлина. Сюжеты и мотивы в произведениях Юань Мэя и Цзи Юня. Роман-утопия Ли Жучжэня</p>	СЗ

	«Цветы в зеркале». Авантюрно-героический роман Ши Юйкуня «Трое храбрых, пятеро справедливых».	
Литература XIX – начала XX вв.	Литература конца XIX - начала XX веков. Реформаторское движение в литературе – предпосылки литературной революции в период «Движения 4 Мая». Поэзия, публицистика и художественная проза. Расцвет обличительного и исторического романа. Китайская драматургия начала XX века. Становление разговорной драмы хуацзюй. Творчество Тянь Ханя и Цао Юя.	СЗ
Новейшая китайская литература (1919 – 1937 гг.)	Новейшая китайская литература (1919 – 1937 гг.). Особенности развития китайской литературы в период «Движения 4 Мая». Движение за новую культуру. «Общество изучения литературы». Китайская поэзия в новейшее время: основные направления и поэтические общества. Общество «Творчество». Творчество Лу Синя. Творчество Го Можо. Особенности развития литературы в период деятельности «Лиги левых писателей» (1930-1937 гг.). «Китайская Ассоциация работников литературы и искусства по отпору врагу» (1937-1945 гг.).	СЗ
Китайская литература в период антияпонской национально-освободительной войны (1937-1945 гг.)	Китайская литература в период антияпонской национально-освободительной войны (1937-1945 гг.). Консолидация прогрессивных сил, направленных на отпор врагу. Хронология развития литературы гоминдановских районов в период антияпонской войны. Развитие жанра короткого рассказа. Поэзия (Ай Цин, Тянь Цзянь, Цзан Кэцзя, Ван Япин и др.). Литература Освобожденных районов.	СЗ
Литература КНР (1949- по настоящее время)	Литература КНР (1949 - по настоящее время). Новые темы в китайской литературе начального этапа социалистических преобразований (1949-1956 гг.). Тема	СЗ

	<p>пробуждения революционного сознания народа и строительства новой жизни. Деревенская тема в творчестве Чжао Шули и Ма Фэна. Новый путь интеллигенции и раскрепощение китайской женщины (Цзун Пу). Наступление маоизма на литературу Китая в преддверии «культурной революции» (1956-1974 гг.). «Культурная революция» и её последствия (1965-1976 гг.) для литературы. Отражение событий «культурной революции» в творчестве современных китайских авторов. Многообразие литературных направлений в современной китайской прозе. Художественные поиски форм и стиля (Ван Мэн, Мо Янь, Цзя Пинва, Су Тун, Хань Шаогун и др.). Персоналии современной китайской литературы. Лао Шэ (1899-1966 гг.). Мао Дунь (1896 – 1981 гг.). Ба Цзинь (1904-2005 гг.). Ван Мэн (род в 1934 г.). Гао Синцзянь (род в 1940 г.). Фэн Цицай (род в 1942 г.). Чжан Сяньлян (род в 1936 г.). Мо Янь (род в 1956 г.). Ван Аньи (род в 1954 г.). Цзун Пу (род в 1928 г.). Чжан Цзе (род в 1937 г.). Юй Хуа (род. в 1960 г.). Лян Сяошэн (род в 1949 г.). Цань Сюэ (род в 1953 г.).</p>	
--	---	--

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и	Мультимедиа проектор, персональный

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	компьютер, экран настенный, CD-player
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

*Основная литература:*

1. Карапетьянц Артемий Михайлович. У истоков китайской словесности / А.М. Карапетьянц; Отв. ред. М.Ю.Ульянов. – М.: Восточная литература РАН, 2010. – 479 с. – (Corpus Sericum).

***б) Дополнительная (монографии, статьи и художественные тексты):***

1. Алексеев В.М. Труды по китайской литературе. В двух книгах. Книга первая. – М.: Восточная литература, 2002.
2. Алексеев В.М. Труды по китайской литературе. В двух книгах. Книга вторая. – М.: Восточная литература, 2003.
3. Коровина С.Г. История литературы Китая. Учебно-методическое пособие по семинарским занятиям. – М., Изд. МГОУ, 2005.
4. Кравцова М.Е. Хрестоматия по литературе Китая. – СПб.: Азбука-классика, 2004.
5. Попов О.П. Китайская литература. – М.: ООО «АРТКРАС», 2012. – 512 с.
6. Шедевры китайской классической прозы в переводах В.М. Алексеева: в 2 книгах. – М.: Вост. лит., 2006.
7. Бекметов Ринат Ферганович. Китайская литература в интерпретациях и переводах Л.З. Эйдлина [Текст] / Р.Ф. Бекметов, Ш. Чжан // Ученые записки Казанского университета. Серия: Гуманитарные науки. - 2016. - № т. 158. Кн. 1. - С. 14 - 26. <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web/SearchResult/ToPage/1>
8. 83.3(5) - А 50 Алимов Игорь Александрович. Записки о сокровенных чудесах: Краткая история китайской прозы сяошо 7-10 вв. [Текст] / И.А. Алимов. – СПб.: Петербургское Востоковедение, 2017. - 840 с. - (Orientalia). - ISBN 978-5-85803-500-8
9. 83.3(5) - П67 Поэтологические памятники Востока: образ, стиль, жанр / Сост. и отв. ред. Н.Р.Лидова. - М.: Восточная литература РАН, 2010.

**в) Художественные тексты, переведенные с китайского на русский язык (по периодам):**

**ДРЕВНЯЯ ЛИТЕРАТУРА:**

1. Восточная поэтика (Книга установлений, Ян Сюн, Бань Гу, Цао Пи, и др.). - М.: Вост. лит. РАН, 1996. – 342 с.
2. Дао: Гармония мира. – М.: Эксмо-Пресс, Харьков: Фолио, 2000. – 864 с.
3. Двенадцать царств. – Факсим. Рук. Изд. Текста, исслед., пер. с тангутск., коммент., табл. И указ. К.Ю. Солонина. – СПб.: «Петербургское Востоковедение», 1995. – 214 с.
4. И-цзин (Древняя китайская «Книга перемен»). – М.: «ЭКСМО-ПРЕСС», 2000. – 560 с.
5. Конфуций. Луньюй (Изречения). – М.: «ЭКСМО-ПРЕСС», 2000. – 464 с.
6. Конфуциева летопись чунью «Весны и осени». – М.: Вост. лит. РАН, 1999. – 351 с.
7. Сыма Цянь. Жизнеописания Цюй Юаня и Цзя И. //Сыма Цянь. Исторические записки (Ши Цзи). Том VII. – М.: Вост.лит., 1996. – с. 281-294.
8. Сыма Цянь. Исторические записки (Ши Цзи). Том 2. Изд. 2-е, испр., доп. – М.: Вост.лит., 2003. – 567 с.
9. Сыма Цянь. Шицзи: избранные рассказы. – М.: АСТ: Восток- Запад, 2009. – 140 [20] с. (Популярная хрестоматия).
10. Философия китайского буддизма / Пер. с кит. Е.А. Торчинова. – СПб.: «Азбука-классика», 2007. – 256 с.
11. Цао Чжи. Фея реки Ло. – СПб.: Кристалл, 2000. – 256 с.
12. Цюй Юань. Лисао. СПб.: «Кристалл», 2000 г. – 331 с.
13. Шицзин: книга песен и гимнов. – М.: Худ. лит., 1987. – 351 с.

**ЛИТЕРАТУРА В СРЕДНИЕ ВЕКА:**

1. Возвращенная драгоценность. Китайские повести XVII века. – М.: Гл. ред. Вост. лит. Изд. Наука, 1982. – 302 с.
2. Восточная новелла. – М.: Изд.вост.лит., 1963 г. – 320 с.
3. Гань Бао. Записки о поисках духов. – СПб.: «Азбука», 2000. – 378 с.
4. Голос яшмовой флейты (Из китайской классической поэзии в жанре цы). – М.: Худ. лит., 1988. – 424 с.
5. Горечь разлуки: Китайские четверостишия. – М.: Летопись, 2000. – 415 с.
6. Ду Фу. В поход за великую стену. Стихотворения. – СПб.: Азбука-классика, 2006. – 272 с.
7. Жемчужная нить. Китайская классическая поэзия. – 2-е изд., дополн. – М.: Эксмо, 2008. – 352 с.
8. Заклятие даоса. Китайские повести XVII века. – М.: Гл. ред. Вост. лит. Изд. Наука, 1987. – 317 с.
9. Китайская классическая поэзия (Эпоха Тан). – М.: Худ. лит., 1956. – 431 с.
10. Китайская классическая драма. Сборник. – СПб.: «СЕВЕРО-ЗАПАД ПРЕСС», 2003. – 414 с.
11. Китайская пейзажная лирика III-XIV вв. – М.: Изд. Моск. Ун-та, 1984. – 320 с.
12. Китайская проза IV-XVIII вв.// Классическая проза Дальнего Востока. Библиотека всемирной литературы. Серия певрая. Том 18.– М.: Худож. лит., 1975. – с. 21-230.

13. Китайский с Пу Сунлином. Истории о духах. – М.: Вост. книга, 2009. – 224 с. (С аудиоприложением).
14. Ли Бо. Пейзаж души. Поэзия гор и вод. – СПб.: Азбука-классика, 2005. – 320 с.
15. Ли Юй. Полуночник Вэйян. Двенадцать Башен. Случайное пристанище для праздных дум. – М.: Художественная литература, 1995. – 558 с.
16. [Ло Гуань-чжун](#). Троецарствие. Роман в двух томах. – М.: [Полярис](#), 1997.
17. Небесный мост. Поэзия Гао Ци (1336-1374 гг.). – СПб.: «Петербургское Востоковедение», 2000. – 240 с.
18. Нефритовая роса. Из китайских сборников бицзи (X-XIII вв.). – СПб.: «Азбука», 2000. – 190 с.
19. Осенняя хризантема. Стихотворения Гао Юаньмина (IV-V вв.). СПб.: Петербургское востоковедение, 2000. – 224 с.
20. Печали и радости. Двенадцать поэтов эпохи Сун (X-XIII вв.). – М.: ООО Изд. дом Летопись–М, 2000. – 495 с.
21. Поэзия эпохи Тан (VII-X вв.). – М.: Худож. лит., 1987. – 479 с.
22. Прodelки праздного дракона: шестнадцать повестей из сборников XVII века. – М.: «Худож. лит.», 1966. – 490 с.
23. Прозрачная тень. Поэзия эпохи Мин(XIV-XVII вв.). – СПб.: Петербургское Востоковедение, 2000. – 352 с.
24. Простонародные рассказы, изданные в столице. (Эпоха Сун X-XIII вв.). – СПб.: Петербургское Востоковедение, 1995. – 296 с.
25. Путь к заоблачным вратам. Повествовательная проза I-XVII вв. – М.: Правда, 1989. – 608 с.
26. Пу Сунлин. Рассказы Ляо Чжая о чудесах. – СПб.: Азбука, 1999. – 395 с.
27. Разоблачение божества: Средневековые китайские повести. – М.: Наука, гл.ред вост.лит., 1977. – 519 с.
28. Резной дракон. Поэзия эпохи шести династий (III-VI вв.). – СПб.: «Петербургское Востоковедение», 2004. – 320 с.
29. У Цзинцзы. Неофициальная история конфуцианцев. М.: «Гудьял-Пресс», 1999. – 640 с.
30. У Чэньэнь Путешествие на Запад: Роман. В 4-х томах. – Рига: Полярис, 1994.
31. У Чэньэнь. Сунь Укун – царь обезьян. – М.: Худ. лит., 1982. – 751 с.
32. [Цао Сюэцин](#). Сон в красном тереме: роман. В 3-х томах. – М.: Худож. лит., 1995.
33. Цветы сливы в золотой вазе, или Цзинь, Пин, Мэй. – роман. – М.: Худ. лит., 1993. – 766 с.
34. Ши Най-ань. Речные заводи. Роман в двух томах. – М.: Эннеагон Пресс, 2008.

#### **ЛИТЕРАТУРА В НОВОЕ и НОВЕЙШЕЕ ВРЕМЯ:**

1. В поисках звезды заветной. Китайская поэзия первой половины XX века. – М.: Худож. Лит., 1988. – 350 с.
2. Вэнь Идо. Думы о хризантеме. – М.: Гл. ред. Вост.лит., 1973. – 183 с.
3. Го Можо. Сочинения. Стихотворения. Драмы. Повести и рассказы. – М.: Худож лит., 1990. – 624 с.
4. Дождливая аллея. Китайская лирика 20-30-х годов. – М.: Гл. ред. Вост.лит. изд. Наука, 1969. – 199 с.



5. Китайская поэзия: (Народные песни Юэфу, Сун Цзыхоу, Цао Чжи и др. классическая поэзия, сб. 17 века, а также поэты начала XX века). – М.: Наука, 1982. – 239 с.
6. Лу Синь. Повести и рассказы. – М.: Изд. «Худож. лит.», 1971. – 495 с.
7. Пятая стража. Китайская лирика 30-40-х годов. – М.: Наука, изд. Вост.лит., 1975. – 131 с.
8. Сорок поэтов. Китайская лирика 20-40-х годов. – М.: Наука, изд. Вост.лит., 1978. – 342 с.
9. Цзэн Пу. Цветы в море зла. Исторический роман. – М.: Худож лит., 1960. – 478 с.
10. Цюй Цюбо. Публицистика разных лет. – М.: Главная редакция восточной литературы издательства «Наука», 1979. – 300 с.
11. Чжан Тянь-и. Записки из мира духов. – Повесть, рассказы. – М.: Худ. лит., 1972. – 288 с.
12. Ши Юйкунь. Трое храбрых, пятеро справедливых. – М.: Худож. лит., 1974. – 352 с.
13. Шэнь Фу. Шесть записок о быстротечной жизни. – М.: Наука, 1979.–152 с.

### **СОВРЕМЕННАЯ КИТАЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА:**

1. Ба Цзинь. Избранное. – М.: Радуга, 1991. – 432 с.
2. Ба Цзинь. Рассказы. – М.: Гос. изд. Худож. лит., 1955. – 165 с.
3. Ван Мин. Избранные стихи, 1919 – 1974. – М.: прогресс, 1979. – 303 с.
4. [Ван Мэн](#). Следы на склоне, ведущие вверх. Авторский сборник М.: [Едиториал УРСС](#), 2004. – 256 с.
5. Ван Мэн. Избранное. – М.: Радуга, 1988. – 685 с.
6. Ван Мэн. Несбывшееся. Фейерверк. Ищем озеро. Рассказы в переводе С. Торопцева. // Азия и Африка сегодня, 1998, №4. – с.74-77. (На китайском языке эти рассказы опубликованы в 1994 году).
7. Взлетающий феникс: Современная китайская проза.–М: Изд.МГУ. – 1995.
8. Гу Хуа. В долине лотосов: Роман. – М.: Радуга, 1986. – 383 с.
9. Избранные произведения поэтов Азии. – М.: Худож лит., 1981. – 703 с.
10. Китайские метаморфозы: Современная китайская художественная проза и эссеистика. – М.: Восточная литература, 2007. – 526 с.
11. Лао Шэ. Избранное. Сборник. – М.: Прогресс, 1981. – 512 с.
12. Лао Шэ. Избранные произведения. – М.: Худож. Лит., 1991. – 703 с.
13. Лао Шэ. Мудрец сказал... Роман. //Осень в горах: Восточный альманах. Выпуск 7. – М.: Худож. лит., 1979. – с. 98-282.
14. Лао Шэ. Под пурпурными стягами. – М.: Вост. лит., 2007. – 200 с.
15. Лао Шэ. Сказители. Роман. – М.: Радуга, 1986. – 256 с.
16. Лу Яо. Судьба. – М.: Молодая гвардия, 1988. – 163 с.
17. Люди и оборотни: Рассказы китайских писателей.– М.: Прогресс, 1982.- 289 с.
18. Лян Сяошэн. Исповедь бывшего хунвэйбина. – Минск: «Лимариус», 1999. – 448 с.
19. Сингапурская мозаика: Рассказы. – М.: Прогресс, 1980. – 309 с.
20. Современная новелла Китая. – М.: Художественная литература, 1988.
21. Средний возраст. Современная китайская повесть. – М.: Радуга, 1985.
22. Трудны сычуаньские тропы. Из китайской поэзии 50-80-х гг. – М.: Радуга, 1983. – 199 с.

23. Удивительные истории нашего времени и древности. – М.: Худ. Лит., 1988. – 477 с.
24. Мао Дунь. Избранное. – Л.: Худож лит., 1990. – 544 с.
25. Мао Дунь. Полночь. – Пекин: Sinolingua; М.: АСТ: Восток-Запад, 2008. – 94 [2] с. – (Популярная хрестоматия).
26. Мао Дунь. Распад. Роман. Рассказы. – М.: Худож. лит., 1972. – 336 с.
27. Мао Дунь. Сочинения в трех томах. – М.: Худож. лит., 1956.
28. Месяц туманов. Антология современной китайской прозы. Антология. – СПб.: [Триада](#), 2007. – 416 с.
29. Окно. Россия и Китай смотрят друг на друга. Антология. – М.: ИКЦ «Академкнига», 2007 г. – 208 с.
30. Память: Современная зарубежная новелла. Китай. Пер. с китайского. – М.: Худож. лит., 1985. – 303 с.
31. Поэзия и проза Китая XX века. О прошлом – для будущего: Сборник. – М.: «Центрополиграф», 2002. – 687 с.
32. Современная драматургия. Альманах: Книга 21. (переводы пьес Го Можо и Лао Шэ). – М.: Гос. изд. «Искусство», 1961. – 355 с.
33. Современная китайская драма. – М.: Радуга, 1990. – 444 с.
34. Современная китайская проза. Багровое облако: антология составлена Союзом кит. писателей. – М.: АСТ, Астрель-СПб, 2007. – 512 с.
35. Современная китайская проза. Жизнь как натянутая струна: антология составлена Союзом кит. писателей. – М.: АСТ; СПб.: Астрель-СПб, 2007. – 543 с.
36. Современная китайская проза: Сборник рассказов. – М.: Радуга, 1988. – 407 с.
37. Современная новелла Китая. Антология. – М.: Худож. лит., 1988. – 512 с.
38. Фэн Цицай. Повести и рассказы. – М.: Радуга, 1987. – 399 с.
39. Фэн Цицай. Чудаки: Книга для чтения на китайском языке с переводом и вступ. Статьей Н.А. Спешнева. – СПб.: КАРО, 2006. – 288 с.
40. Цань Сюэ. Рассказы. /Пер. с кит. С. Торопцева. // Иностранная литература, 1993, №8. – с.190-196.
41. Цзун Фусянь. Это грозное безмолвие!.. Пьеса в четырех картинах.// Утро планеты: Восточный альманах. Выпуск 13. – М.: Худож. лит., 1985. – с. 301-357.
42. Цянь Чжуншу. Осажденная крепость: Роман; рассказы. – М.: Худож. лит., 1989. – 511 с.
43. Человек и его тень: Сб. повестей. – М.: Мол. гвардия, 1983. – 319 с.
44. Чжан Сяньлян. Женщина – половинка мужчины (Повесть). – М.: Известия, 1990. – 192 с.
45. [Чжан Цзе](#). Тяжелые крылья. – М.: [Радуга](#), 1989. – 352 с.
46. Чжао Шули. Песенки Ли Юцяя. – М.: Гл. ред. Вост. лит. Изд. «Наука», 1974. – 184 с.

**г) Монографии и исследования по китайской литературе отдельных авторов**

1. Алимов И.А. Сад удивительного. Краткая история китайской прозы сяошо I-VI вв. – СПб.: Петербургское Востоковедение, 2014. – 592 с.
2. Антиповский А.А. Раннее творчество Лао Шэ. – М.: Наука, изд. Вост.лит., 1967. – 186 с.

3. Бежин Л.Е. Се Линъюнь (IV-V вв.). – М.: Наука, 1980. – 208 с.
4. Болотина О.П. Творчество Лао Шэ военных лет (1937-1949 гг.). – М.: Гл. ред. Вост. лит. Изд. «Наука», 1983. – 232 с.
5. Виноградова Т.И. «Немузыкальные» иллюстрации к музыкальному театру.// Общество и государство в Китае (XXXI научная конференция). – М.: Изд. фирма Вост. лит. РАН, 2001. С.243–247.
6. Воскресенский Д.Н. Соединивший в своем искусстве Восток и Запад (о творчестве нобелевского лауреата Гао Синцзяня: 1980-1990-е годы).// Восток-Запад: Историко-литературный альманах. – М.: Вост. лит. РАН, 2009. – с. 126-164.
7. Воскресенский Д.Н. Тернистый путь нобелевского лауреата Гао Синцзяня.//Иностранная литература, 2001, №5.
8. Воскресенский Д.Н. Художественные искания в китайской прозе 90-х гг. (о романе Гао Синцзяня «Чудотворные горы»).//Литературы Азии и Африки. Опыт XX века. Материалы конференции, состоявшейся в ИМЛИ РАН 27-28 февраля 1997 г. – М.: ИМЛИ РАН, 2002. – с. 21-33.
9. Голыгина К.И. «Великий предел» (Китайская модель мира в литературе и культуре (I-XIII вв)). – М.: Вост. лит., 1995. – 364 с.
10. Голыгина К.И. Новелла средневекового Китая: Источники сюжетов и их эволюция в VIII-XIV вв. – М.: Изд. Наука, вост. лит., 1980. – 326 с.
11. Городецкая О.М. Поэзия и музыка в романе *Цзинь, Пин, Мэй*.// Общество и государство в Китае (XXXI научная конференция). – М.: Изд. фирма Вост. лит. РАН, 2001. С.216–237.
12. Желоховцев А.Н. Новые достижения современной китайской литературы.//Общество и государство в Китае (XXXV научная конференция). – М.: Вост. лит. РАН, 2005. – с.299-303.
13. Конрад Н.И. Запад и восток: Статьи. – М.: Глав. Ред. Вост.лит., 1972. – 495 с.
14. Кравцова М.Е. Поэзия древнего Китая (Опыт культурологического анализа. Антология художественных переводов). – СПб.: «Петербургское востоковедение», 1994. – 544 с.
15. Кравцова М.Е. Поэзия вечного просветления. Китайская лирика второй половины V – начала VI вв. – СПб.: «Наука», 2001. – 407 с.
16. Мажурина К.В. Тема «женского сознания» в творчестве Чжан Цзе.// Общество и государство в Китае (XXX научная конференция). – М.: Вост. лит. РАН, 2000. – с.194-206.
17. Мажурина К.В. *Нюйсин саньвэнь* как самостоятельный феномен в рамках эссеистики китайских писательниц.// Общество и государство в Китае (XXXI научная конференция). – М.: Вост. лит. РАН, 2001. С.248–255.
18. Малиновская Т.А. Очерки по истории китайской классической драмы в жанре цзацзюй (XIV-XVII вв.). – СПб.: Изд. СПб. Ун-та, 1996. – 240 с.
19. Маркова С.Д. Китайская поэзия в период национально-освободительной войны 1937-1945 гг. – М.: Вост. лит., 1958. – 139 с.
20. Маркова С.Д. Китайская интеллигенция на изломах XX века: Очерки выживания. – М.: Гуманитарий, 2004. – 574 с.
21. Малявин В.В. Жуань Цзи. – М.: Гл.ред.вост.лит. «Наука», 1978. – 167 с.
22. Мартынов А.С. Конфуцианство. «Лунь Юй». Перевод А.С. Мартынова. – В 2 томах. – СПб.: «Петербургское Востоковедение», 2001.

23. Надеев И.М. «Культурная революция» и судьба китайской литературы. – М.: Гл. ред. Вост.лит. изд. «Наука», 1969. – 149 с.
24. Повествовательная проза I-VI вв.// Путь к заоблачным вратам. Старинная проза Китая. – М.: «Правда», 1989. – с.23-109.
25. Попов П.С. Китайский философ Мэн-цзы. – М.: Вост. лит. РАН, 1998. – 278 с.
26. Серебряков Е.А. Китайская поэзия X-XI вв. – Л.: Изд. Ленигр. Ун-та, 1979.
27. Серова С.А. Китайский театр – эстетический образ мира. – М.: Вост. лит., 2005. – 168 с.
28. Смирнов И. Об одном стихотворении Ли Бо.//[Иностранная литература, 2007, №2.](#)
29. Судьбы культуры КНР (1949-1974). – М.: Гл. ред. Вост.лит. изд. «Наука», 1978. – 382 с.
30. Томихай Т.Х. Юй Синь. – М.:Гл.ред. Вост. лит. изд.«Наука», 1988. – 107 с.
31. Федоренко Н.Т. Цюй Юань: Истоки и проблемы творчества. – М.: Гл. ред. Вост. лит. Изд. «Наука», 1986. – 156 с.
32. Фишман О.Л. Три китайских новеллиста XVII-XVIII вв. (Пу Сунлин, Цзи Юнь, Юань Мэй). – М.: Гл. ред. Вост. лит. Изд. «Наука», 1980. – 431 с.
33. Черкасский Л.Е. Ай Цин – подданный солнца. Книга о поэте. – М.: Наука, изд. Вост.лит., 1993. – 232 с.
34. Черкасский Л.Е.Китайская поэзия в период национально-освободительной войны 1937-1945 гг. – М.: Гл. ред. Вост. лит. Изд. «Наука», 1980. – 270 с.
35. Черкасский Л.Е. Новая китайская поэзия: 20-30-е годы. – М.: Наука, 1972.- 496 с.
36. Шнейдер М. Слово о Лао Шэ.//Осень в горах: Восточный альманах. Выпуск 7. – М.: Худож. лит., 1979. – с. 89-97.
37. Юсупова Г. Взаимоотношения мужчины и женщины, любовь и семья в произведениях Цань Сюэ.//Общество и государство в Китае (XXXV научная конференция). – М.: Вост. лит. РАН, 2005. – с.304-311.
38. Яншина Э.М. Формирование и развитие древнекитайской мифологии. – М.: Гл. ред. Вост. лит. Изд. «Наука», 1984.-248 с.

#### **д) Сборники литературоведческих работ**

1. Востоковедение. 17. Филологические исследования. Выпуск 33. – Л.: Изд. ЛГУ, 1991. – 211 с.
2. Востоковедение и мировая культура. Сборник статей к 80-летию акад. С.Л. Тихвинского. – М.: «Памятники исторической мысли», 1998. – 416 с.
3. Китайская культура 20-40-х годов и современность. – М.: Вост. лит., 1993. – 261 с.
4. Литература и культура Китая. Сборник статей к 90-летию со дня рождения акад. В.М. Алексеева. – М.: Гл. ред. Вост. лит., 1972. – 360 с.
5. Личность в традиционном Китае. – М.: Наука. Изд.фирма «Вост. лит.», 1992. – 326 с.
6. Фольклор и мифология Востока в сравнительно-типологическом освещении. – М.: Наследие, 1999.

#### **е) Перечень журналов:**

- 1) Журнал «Проблемы Дальнего Востока».
- 2) Журнал «Мир китайского языка».
- 3) Журнал «Восточная коллекция».
- 4) Журнал «Светильник» (русскоязычная версия журнала «Народная литература» 人民文学).

**ж) Справочники, энциклопедии:**

1. Духовная культура Китая: энциклопедия в 5 томах. Том 1: Философия/ гл. ред. М.Л. Титаренко; Ин-т Дальнего Востока. – М.: Вост. лит., 2006. – 726 с.
2. Духовная культура Китая: энциклопедия в 5 томах. Том 2: Мифология. Религия/ гл. ред. М.Л. Титаренко; Ин-т Дальнего Востока. – М.: Вост. лит., 2007. – 872 с.
3. Духовная культура Китая: энциклопедия в 5 т. Том 3: Литература. Язык и письменность/ гл. ред. М.Л. Титаренко; Ин-т Дальнего Востока. – М.: Вост. лит., 2008. – 856 с.
4. Духовная культура Китая: энциклопедия в 5 т. + доп. том. Том 6 (дополнительный): Искусство / гл. ред. М.Л. Титаренко; Ин-т Дальнего Востока. – М.: Вост. лит., 2010. – 1031 с.
5. Малявин В. Китайская цивилизация. – М.: АСТ, 2001. – 632 с.
6. Серебряков Е.А. Справочник по истории литературы Китая (XII в до н.э. – начало XXI в.: Имена литераторов, названия произведений, литературоведческие и культурологические термины в иероглифическом написании, русской транскрипции и переводе / Е.А. Серебряков, А.А. Родионов, О.П. Родионова. – М.: АСТ, Восток- Запад, 2005. – 333 с.

Для выполнения индивидуальных и групповых творческих заданий, а также в самостоятельной работе при подготовке домашних заданий рекомендуется использовать следующие сайты с произведениями современных китайских авторов:

丁玲作品集// URL: <http://www.kanunu8.com/files/writer/8371.html>

鲁迅作品集// URL: <http://www.kanunu8.com/files/writer/4405.html>

莫言作品集// URL: <http://www.kanunu8.com/files/writer/8236.html>

散文精选// URL: <http://www.duanwenxue.com/sanwen/>

余华著的// URL: “灵魂饭”<http://www.kanunu8.com/book3/7194/>

余华作品集// URL: <http://www.kanunu8.com/files/writer/7190.html>

张爱玲作品集// URL: <http://www.kanunu8.com/files/writer/95.html>

宗璞作品集// URL: <http://www.bwsk.com/xd/z/zongpu/index.html>

**Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:**

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

- <http://www.sage-way.info/calligraphy/>
- <http://www.sage-way.info/languages/china-lang/>
- <http://www.primavista.ru/dictionary/lang/chinese.htm>
- <http://www.philology.ru/linguistics4/romanenko-02.htm>
- [http://www.durov.com/linguistics4/czhou\\_yuguan-89.htm](http://www.durov.com/linguistics4/czhou_yuguan-89.htm)
- <http://myths.kulichki.net/lostcivil/china/myth0001/>

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- PressReader – полнотекстовый доступ к более чем 5000 электронных газет и журналов из 100 стран на различных языках <http://www.pressreader.com/>

- Cambridge Journals (грант МОН) <https://www.cambridge.org/core>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

Курс лекций по дисциплине «Литература стран первого языка (китайский язык)» не запланирован.

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **11. 8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Литература стран первого языка (китайский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - Ом и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доц. КИЯ ФФ РУДН

Должность, БУП



Подпись

Игнатенко А.В.

Фамилия И.О.

---

---

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

---

---

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

---

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

---

---

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное  
учреждение высшего образования «Российский университет  
дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

**Филологический факультет**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

***Литература стран первого языка (немецкий язык)***

---

(наименование дисциплины/модуля)

***Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:***

**45.03.02 Лингвистика: Иностранные языки**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

***Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):***

**Лингвистика**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**



## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Литература стран первого языка (немецкий язык)» является ознакомить студентов с историей развития литературы немецко-говорящих стран и дать представление об основных явлениях немецкоязычной литературы и творчестве наиболее значительных немецкоязычных писателей и поэтов, с текстами художественных произведений, которые оказали наибольшее влияние на становление литературных традиций немецко-говорящих стран, с жанровыми особенностями, проблематикой, образами героев, а также со стилевым своеобразием художественных текстов.

Программа направлена на развитие умения применять полученные знания и навыки для совершенствования своих профессиональных целей, для развития личности в профессиональном плане и для карьерного роста. Основные задачи курса:

- познакомить студентов с периодизацией истории развития немецкоязычной литературы;
- раскрыть основные особенности и жанровое своеобразие немецкоязычной литературы в различные исторические периоды;
- познакомить студентов с биографическими сведениями об авторах.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Литература стран первого языка (немецкий язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.3. Демонстрирует понимание общего и особенного в развитии цивилизаций, религиозно-культурных отличий и ценностей локальных цивилизаций
ОПК-4	Способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК- 4.1. Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие
		ОПК- 4.2. Владеет устной и письменной формами в разных сферах общения
ПК-7	Владение	ПК-7.1. Обладает необходимыми

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	интеракционными и контекстными знаниями
		ПК-7.3. Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Литература стран первого языка (немецкий язык)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Литература стран первого языка (немецкий язык)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-5	Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Древние языки и культуры	Лингвокультура стран первого языка  Государственное устройство (первый язык)
ОПК-4	Способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	Древние языки и культуры	Лингвокультура стран первого языка  Лексикология первого языка  Практический курс профессионального перевода (первый язык)  Язык делового общения (первый язык)

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ПК-7	Владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Древние языки и культуры	Лингвокультура стран первого языка  Государственное устройство (первый язык)  Практический курс профессионального перевода (первый язык)

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Литература стран первого языка (немецкий язык)» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	17		17		
в том числе:					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	17		17		
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	46		46		
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	9		9		
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72		
	зач.ед.	2	2		

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Введение в историю немецкой литературы	Основные этапы становления немецкой литературы. Место литературы Германии в мировом художественном процессе.	СЗ
Средневековая	Хвалебные и героические песни. «Песнь о	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
литература. Литература эпохи Возрождения (конец XIII – XVI века)	Хильдебранде». «Песне о Нибелунгах». Мартин Лютер. Литература о дураках. Сатира. Эразм Роттердамский. «Корабль дураков» Себастиана Бранта.	
Романтизм как литературное направление. Тенденциозная литература второй половины XIX в.	Понятие «немецкой романтической школы». Деятельность йенского кружка немецких романтиков. Роман Новалиса «Генрих фон Офтердинген». Творческий путь Л.Тика. Деятельность гейдельбергского кружка немецких романтиков. Филологическая деятельность братьев Гримм, Ахима фон Арнима и К.Брентано. «Волшебный рог мальчика». «Семейные и волшебные сказки» Гриммов. «Трагический гуманизм Г. фон Клейста, непредсказуемость вспышки вселенского зла. «Удивительная история Петера Шлемиля» А. фон Шамиссо. Концепция искусства и человека искусства в литературном наследии Э.Т.А.Гофмана. Г. Гейне – «последний романтический принц своей неромантической эпохи». Публицистическая деятельность.	СЗ
Общая характеристика немецкой литературы XIX-XX веков	Декаданс. Философские основы (махизм, интуитивизм, философия Ницше и Шопенгауэра). Основные направления немецкой литературы рубежа веков и их представители. Импрессионизм: лирика Д. ф. Лилиенкрона. Символизм: круг Ст. Георге. Экспрессионизм: драматургия Г. Кайзера и Э.Толлера; лирика Г.Гейма, Г. Бенна, Г. Тракля, Й.-Р.Бехера и др. Натурализм: Г. Гауптман "Перед восходом солнца".	СЗ
Философские тенденции в творчестве Томаса Манна	Философские тенденции в творчестве Т. Манна. Влияние философии Ницше и Шопенгауэра на раннее творчество. Роман "Будденброки". Жанр философского и интеллектуального романа в творчестве Т. Манна: "Волшебная гора", "Доктор Фаустус". Эволюция философских взглядов Т.Манна. Новеллы об искусстве: Т.Манн "Тристан", "Тонио Крёгер", "Смерть в Венеции".	СЗ
Немецкая литература в эпоху национал-социализма	Литература внутренней эмиграции. Литература эмиграции: антифашистские издания в Европе и США, жанр антифашистского романа.	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	К.Манн. Роман "Мефистофель".	
Эпический театр Бертольта Брехта	Новаторство драматургии Б. Брехта: теория эпического театра. "Мамаша Кураж и её дети" (1939) как образец эпической драмы: функции ремарок, роль зонгов, монтажная композиция.	СЗ
Послевоенная литература Западной и Восточной Германии	Разделение Германии и его влияние на литературный процесс. Особенности развития литературы Западной Германии после II мировой войны. "Час ноль". "Литература развалин". "Группа 47". Генрих Бёлль: рассказы, романы "Где ты был, Адам?", "Дом без хозяина". Гюнтер Грасс: история Германии в XX веке как трагический фарс в романе "Жестяной барабан" (1956). Критика менталитета эпохи экономического чуда (Г.Бёлль, М.Вальзер и др.). Литература ГДР. Принцип социалистического реализма. Творчество Кристи Вольф: от социально-психологического романа к мифу: "Расколотое небо" (1963), "Размышления о Кристе Т." (1968); "Кассандра" (1983), "Медея" (1996).	СЗ
Литература немецкого постмодернизма	Творчество Зюскинда в контексте немецкого постмодернизма. Особенности немецкого постмодернизма: запоздалый характер формирования эстетики постмодернизма; преобладание интертекстуального диалога с эпохой романтизма. Г.Грасс "Широкое поле". "Парфюмер" Зюскинда как явление постмодернистской культуры.	СЗ
Современный этап развития литературы Германии (70-е гг. - наше время)	Ужесточение системы, "охота на ведьм" и ее отражение в литературе: Г. Бёлль "Потерянная честь Катарины Блюм". Сближение литературы Восточной и Западной Германии в 80-е годы. Б.Шлинк "Чтец" (1995)	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Мультимедиа проектор, персональный компьютер, экран настенный, CD-player
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

\*

- аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

*Основная литература:*

1. История зарубежной литературы 19 века. Учебник для академического бакалавриата / Под ред. Е.М. Апенко. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Юрайт, 2016.
2. История литературы Германии 20 века. Т. 1. 1880-1945. Литература Германии между 1918 и 1945 годами. - М.: ИМЛИ РАН, 2018.
3. История немецкой литературы в трех томах. Перевод с немецкого. Коллектив авторов под руководством Курта Бётхера и Ганса Юргена Геердтса при участии Рудольфа Гойкенкампа. М., Радуга, 1985.

*Дополнительная литература:*

1. Очерки по истории классической немецкой литературы [Текст] / В.М. Жирмунский. - Л.: Художественная литература, 1972.
2. Bumke, J. Höfische Kultur: Literatur und Gesellschaft im hohen Mittelalter. – München, 1986. – Bd. 1-2.
3. Geschichte der deutschen Literatur von Anfängen bis zur Gegenwart. – Stuttgart: Reclam, 1984. – Bd. 1: Weherli M. Vom frühen Mittelalter bis zum Ende des 16. Jh.
4. Die deutsche Literatur des Mittelalters: Verfasserlexikon / Begr. von Stammer fortgef. Von Langosch K.; Unter Mitarb. zahlr. Fachgeleter hrsg. Von Ruh K. Zusammen mit Keil G. – Berlin; Nev York: De Gruyter, 1983-85. – Bd. 4-5.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- Вестник РУДН, текущие выпуски и архив <http://journals.rudn.ru/>

- PressReader – полнотекстовый доступ к более чем 5000 электронных газет и журналов из 100 стран на различных языках <http://www.pressreader.com/>

- Cambridge Journals (грант МОН) <https://www.cambridge.org/core>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

Курс лекций по дисциплине «Литература стран первого языка (немецкий язык)» не предусмотрен.

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Литература стран первого языка (немецкий язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

***РАЗРАБОТЧИКИ:***

**Ст.преп. КИЯ ФФ РУДН**



**Кузьмина Е.С.**

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ  
РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

***РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:***

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ  
РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.



**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

***РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ***

**Литература стран первого языка (французский язык)**  
(наименование дисциплины/модуля)

---

***Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:***

**45.03.02 Лингвистика**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

***Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):***

**Лингвистика: иностранные языки**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Литература стран первого языка (французский язык)» является:

- познакомить студентов с закономерностями создания и восприятия текстов наиболее важных произведений французской литературы,
- сформировать общее представление о художественных направлениях и творчестве крупнейших писателей Франции.

В результате освоения курса у студентов должны быть сформированы социокультурные знания как основа коммуникативной компетенции во французском языке. Основные задачи курса:

- 1) научить студентов ориентироваться в историческом и политическом контексте создания крупнейших произведений французской литературы
- 2) научить студентов понимать художественные особенности крупнейших произведений французской литературы и их место в мировой литературе.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Литература стран первого языка (французский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.3. Демонстрирует понимание общего и особенного в развитии цивилизаций, религиозно-культурных отличий и ценностей локальных цивилизаций
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК-4.1. Знает языковые средства выражения мысли с целью выделения релевантной информации; ОПК-4.2. Свободно выражает свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолеть влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с	ПК-7.1. Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями; ПК-7.2. Преодолевает влияние стереотипов;

	<b>представителями различных культур</b>	ПК-7.3. Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
--	--	---

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Литература стран первого языка (французский язык)» относится к элективным дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1.В.ДВ.03.01. Изучается на 1 курсе.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Литература стран первого языка (французский язык)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

<b>Шифр</b>	<b>Наименование компетенции</b>	<b>Предшествующие дисциплины/модули, практики*</b>	<b>Последующие дисциплины/модули, практики*</b>
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Древние языки и культуры Литература стран первого языка	Лингвокультура стран второго языка Введение в теорию межкультурной коммуникации Государственное устройство (первый язык)
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения		Лингвокультура стран первого языка Лингвокультура стран второго языка Лексикология первого языка Введение в теорию межкультурной коммуникации Проблемы лингвистической вежливости  Язык делового общения (первый язык)
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными	Древние языки и культуры	Лингвокультура стран первого языка Государственное устройство (первый язык)

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур		Практический курс профессионального перевода (первый язык)

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Литература стран первого языка (французский язык)» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		2					
Контактная работа, ак.ч.	17	17					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	17	17					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	46	46					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	9	9					
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>72</b>	72				
	зач.ед.	<b>2</b>	<b>2</b>				

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
1. Французская Литература	Тема 1: Жесты Тема 2: Фабио, Ваганты, Куртуазная	СЗ

Средних веков	литература	
2. Французская Литература Возрождения	Тема 1: Литература Возрождения Тема 2: Франсуа Рабле	СЗ
3. Французская Литература - Классицизм	Тема 1: Французский Классицизм Тема 2: Французский театр века классицизма	СЗ
4. Французская Литература в век Просвещения	Тема 1: Философские идеи века Просвещения Тема 2: Литература века Просвещения	СЗ
5. Французская Литература XIX веке	Тема 1: Романтизм Тема 2: Реализм, натурализм, символизм	СЗ
6. Французская Литература в XX веке	Тема 1: Литература первой половины XX века Тема 2: Литература второй половины XX века	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

*Основная литература:*

1. Шейпак С.А. Введение во французскую лингвокультуру: Средние века и Возрождение: учебно-методическое пособие / С. А. Шейпак. - Москва: РУДН, 2021. <https://lib.rudn.ru/MegaPro/Web/SearchResult/ToPage/1>
2. Шейпак С.А. Введение во французскую лингвокультуру: 17-18 века: учебно-методическое пособие / С. А. Шейпак. - Москва: РУДН, 2021.

*Дополнительная литература:*

1. Михайлов А.Д. От Франсуа Вийона до Марселя Пруста. Страницы истории французской литературы Нового времени (XVI—XIX века) / А.Д. Михайлов. - Москва: Языки славянских культур, 2009. - Т. 1. - 238 с. - ISBN 978-5-9551-0366-2; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=73309> (17.09.2018)
2. Михайлов А.Д. От Франсуа Вийона до Марселя Пруста. Страницы истории французской литературы Нового времени (XVI-XIX века) / А.Д. Михайлов. - М.: Языки славянских культур, 2010. - Т. 2. - 316 с. - ISBN 978-5-9551-0367-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=73311> (17.09.2018).
3. Михайлов А.Д. До Франсуа Вийона, до Марселя Пруста / А.Д. Михайлов; сост. Т.А. Михайлова. - М.: Языки славянских культур, 2011. - Т. 3. - 548 с. - (Studia philologica). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9551-0474-4. - ISSN 1726-135X; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=473310> (17.09.2018).

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:
  - Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
  - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
  - ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
  - ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
  - ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
  - ЭБС «Троицкий мост»
2. Базы данных и поисковые системы:
  - электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
  - поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
  - поисковая система Google <https://www.google.ru/>

-реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevier.com/locate/0167-0675>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:

1. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Литература стран первого языка (французский язык)» (при наличии КР/КП).


\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Литература стран первого языка (французский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доц. КИЯ ФФ РУДН		Шейпак С.А.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное  
учреждение высшего образования «Российский университет  
дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**  
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

---

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Литература стран первого языка (японский)**

---

(наименование дисциплины/модуля)

***Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:***

**45.03.02 Лингвистика**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

***Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):***

**Лингвистика: иностранные языки**  
(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

---

**2023 г.**



## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Курс «Литература стран первого языка (японский)» ставит своей целью ознакомить студентов с историей развития литературы Японии и дать представление об основных явлениях японской литературы и творчестве наиболее значительных японских писателей и поэтов, с текстами художественных произведений, которые оказали наибольшее влияние на становление литературных традиций страны, с жанровыми особенностями, проблематикой, образами героев, а также со стиливым своеобразием художественных текстов.

В **Задачи** данного курса входят нижеследующие:

- Знакомство с основными понятиями текстологии, теории литературы и особенностями формирования и развития литературных стилей.
- Ознакомление с периодизацией истории развития японской литературы по династийному и жанровому принципам.
- Раскрытие основных особенностей и жанрового своеобразия японской литературы в различные исторические периоды.
- Ознакомление студентов с биографическими сведениями об авторах, их произведениями.
- Развитие умения работать с литературными источниками, анализировать произведения писателей и поэтов, аналитически осмысливать и обобщать литературные статьи и теоретические положения.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Литература стран первого языка (японский)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	<b>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.</b>	УК-5.3 Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этнические учения.
ОПК-4	<b>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;</b>	ОПК-4.1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия  ОПК-4.2 Адекватно реализует

		собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка
ПК-7	<b>Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур</b>	ПК- 7.1- Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями ПК-7.3-Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Литература стран первого языка (японский)» является элективным курсом части, формируемой участниками образовательных отношений полный код дисциплины — Б1.В.ДВ.03.01. Данный курс изучается на 1-м курсе во 2-м учебном семестре.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Литература стран первого языка».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

п/п	№	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
1.		УК-5		Лингвокультура стран первого языка; методика преподавания ин. яз., лексикология первого языка, практический курс проф. перевода, переводческая практика.
1.		ОПК-4	Древние языки и культуры.	Лингвокультура стран первого языка, лексикология первого языка, практический курс проф. перевода, лингвокультура стран первого языка, язык делового общения.

9.	ПК-7	Древние языки и культуры	Лингвокультура стран первого языка, практический курс проф. перевода, гос. устройство.
----	------	--------------------------	--

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Литература стран первого языка (японский язык)» составляет 2 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		2					
Контактная работа, ак.ч.		17					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)		17					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.		46					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.		9					
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	72					
	зач.ед.	2	2				

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Литература древней эпохи	Возникновение японского письма; Нарский период; Норито; Кодзики, Нихон секи; Поэзия; Манъёсю; Кайфусо	СЗ
Классическая японская литература (794-1185)	Поэзия; Моногатари; Исторические хроники	СЗ
Литература женского потока.	Кагэро: никии; Макура-но со:си;	СЗ
Средневековая литература (1185-1603)	Камакурский период (1185-1603); Периоды Намбокутё и Муромати.	СЗ
Литература раннего нового времени (1603-1868)	Кагакуся; Поэзия и беллетристика; Вагакуся; Научная литература.	СЗ

Современная литература (1868 -1945)	Японская литература в послевоенный период	СЗ
Послевоенная литература (1945- поныне)	Особенности хозяйственного уклада (зарождение экономического института сёэн). Структура гос. управления ( “рицурё кокка”).	СЗ
Специфические жанры	Основные жанры японской литературы	СЗ
Окинавские жанры	Особенности рюкюского поэтического жанра	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

*Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины*

<b>Тип аудитории</b>	<b>Оснащение аудитории</b>	<b>Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)</b>
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### *Основная литература:*

1. Краткая история литературы Японии [Текст]: Учебное пособие / Отв. ред. Е.М. Пинус. - Л.: Изд-во ЛГУ, 1975
2. Горегляд В.Н. Японская литература 8-16 вв. Начало и развитие традиций [Текст] / В.Н. Горегляд. - СПб.: Петербургское Востоковедение, 1997. - 416 с.
3. Конрад Н.И. Японская литература в образцах и очерках [Текст] / Н.И. Конрад. - Репринт. изд. - М.: Наука, 1991. - 562 с.
4. Мурасаки Сикибу. Повесть о Гэндзи (Гэндзи-Моногатари) [Текст]: Приложение / С. Мурасаки; Вступ. статья, сост., пер. с яп. стихотворных текстов Т.Л. Соколовой-Делюсиной. - М.: Наука, 1992. - 192 с
5. Глускина А.Е. Заметки о японской литературе и театре (древность и средневековье) [Текст] / А.Е. Глускина. - М.: Наука, 1979. - 296 с.

### *Дополнительная литература:*

- 1) Прасол, Александр Федорович. Генезис и развитие японского образования: VIII — начало XX вв.: диссертация доктора исторических наук: 07.00.03. — Владивосток, 2004. — С. 44
- 2) Черевко, Кирилл Евгеньевич. «Кодзики» («Запись о деяниях древности»), VIII в., и становление японского письменно-литературного языка: диссертация доктора филологических наук: 10.02.22. — Москва, 2004. — С. 35
- 3) Шарко, Марина Владимировна. Исследование политических процессов Японии: Традиции и современность: диссертация кандидата политических наук: 23.00.02. — Москва, 2004. — С. 14

### **Литература на английском языке**

- Miner E. R., Odagiri H., and Morrell R. E., The Princeton companion to classical Japanese literature, Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1985.
- The Cambridge History of Japanese Literature (англ.) / Edited by D. Lurie, H. Shirane, T. Suzuki. — Cambridge University Press, 2016. — 865 p.

### **Перечень журналов:**

- 1) Журнал «Проблемы Дальнего Востока».
- 2) Журнал «Мир японского языка».
- 3) Журнал «Восточная коллекция».
- 4) Журнал «Светильник» (русскаяязычная версия журнала «Народная литература» 人民文学).

### **Справочники, энциклопедии:**

1. Цубоути Сёё // [Большая советская энциклопедия](#) : [в 30 т.] / гл. ред. [А. М. Прохоров](#). — 3-е изд. — М.: Советская энциклопедия, 1969—1978.

2. Одзаки Коё // [Большая советская энциклопедия](#) : [в 30 т.] / гл. ред. [А. М. Прохоров](#). — 3-е изд. — М.: Советская энциклопедия, 1969—1978.
3. Мори Огай // [Большая советская энциклопедия](#) : [в 30 т.] / гл. ред. [А. М. Прохоров](#). — 3-е изд. — М.: Советская энциклопедия, 1969—1978.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Литература стран первого языка».

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Литература стран первого языка» (при наличии КР/КП).

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Литература стран первого языка (японский)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

Доц. КИЯ ФФ РУДН

Должность, БУП



Подпись

**К.С. Воркина**

Фамилия И.О.

---

---

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

---

---

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

---

---

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

---

---

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.